

# EL GOBIERNO SE ABSTIENE DE INTERVENIR EN LOS ASUNTOS INTERNOS DE GUINEA ECUATORIAL

Díez-Alegría, director general de la Guardia Civil

Ruiz-Fornells, capitán general de la VII Región

Convenio con la Diputación para construcciones escolares en Valladolid

Decreto-ley de ocupación de terrenos para otra Ciudad Universitaria en Madrid

(INFORMACION EN LA PAGINA SIGUIENTE)

## Se salvó el gran riesgo

# EL "APOLO IX" VOLVIO A UNIRSE al «MODULO LUNAR»

Los preparativos para ir a la Luna han concluido

Ahora queda tan sólo ir a ella

NUEVA YORK. (Del corresponsal de PYRESA, Guy Bueno). — Aunque los astronautas americanos no conocen la expresión castellana, a partir de ahora todo será "coser y cantar" en lo que atañe a la conquista de la Luna. Ciertamente es que América aún puede padecer accidentes e incluso catástrofes, pero estos acontecimientos —si por desgracia vinieran a ocurrir— deberán ser considerados únicamente como el (Pasa a la página siguiente)

# Libertad

DIARIO NACIONAL - SINDICALISTA • FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931

editado por Prensa y Radio del Movimiento. Madrid.—Redacción, Administración y Talleres: Santa María, 2.—Director: Carlos Sans Alonso VALLADOLID, sábado 8 de marzo de 1969 — Epoca V — Año XXXVIII — Número 2.173 — Precio: TRES Ptas.

## Albania prepara una nueva era de persecución religiosa

Pese a todas las campañas, la fe subsiste

VIENA. (Del corresponsal de PYRESA, Francisco Eguilaz). — El diario del partido comunista albanés, "Zeri Popullit", ha publicado recientemente un artículo que anuncia un nuevo período de persecución religiosa en el país. El artículo denuncia el hecho de que existen "manifestaciones residuales" de tipo religioso, pese a la campaña realizada hace dos años para destruir toda religión. En consecuencia dice el diario, es preciso re-vivir e intensificar la campaña, "aunque tenemos plena conciencia de que la lucha no es fácil".

La anterior persecución religiosa se llevó a cabo con el máximo rigor. En septiembre de 1967 la Prensa de Albania podía proclamar con feroz aire de triunfo que en los seis meses anteriores habían sido clausurados 2.169 monasterios, iglesias, mezquitas y otras instituciones religiosas. Bandas de jóvenes del partido demolieron literalmente la iglesia de la localidad de Serande y azotaron y sometieron a todo género de vejaciones al clero católico y ortodoxo, así como al personal de los servicios religiosos musulmanes. Se asegura que cuatro franciscanos perecieron en el incendio del monasterio de Arradadhe. La revista literaria "Nendori" se jactaba de que Albania había llegado a ser el primer Estado ateo del mundo.

En Albania está rigurosamente prohibida la celebración de ritos religiosos para los muertos, pero los cementerios continúan estando separados en sector católico, ortodoxo o musulmán.

El testimonio del diario del partido resulta concluyente: Pese a todas las campañas, la fe religiosa subsiste en Albania, como en todos los países comunistas.

## Kiesinger no cree fácil la entrevista con De Gaulle

Confía en que no se romperá la armonía entre ambos Estados

OBERHAUSEN (Alemania). 8. (Efe-Reuters). — El canciller de Alemania occidental, Kurt Georg Kiesinger, que debe entrevistarse con el presidente De Gaulle la semana próxima, reafirmó ayer sus grandes deseos de cooperación con Francia.

En un discurso pronunciado en un congreso de su partido sobre problemas familiares, celebrado en esta ciudad, Kiesinger dijo que cree que su entrevista con el Presidente francés no será fácil. Señaló, no obstante, que estima que es especialmente importante que los dos países se mantengan estrechamente unidos en este momento, en que existen ciertas diferencias de opinión.

El Canciller expresó también su convicción de que Francia y Alemania occidental no se separarán.

"Su armonía —dijo— es una condición previa para que la reunificación de Europa se lleve a cabo con éxito.

# Los ejércitos chinos se preparan para la guerra

Doscientos sesenta millones de personas han participado en manifestaciones antirrusas

TOKIO 8. (Efe-Upi). — Radio Pekín ha dicho hoy que las fuerzas armadas chinas están "preparándose para una guerra" debido al incidente fronterizo chino-soviético hace una semana.

El Ejército, la Marina y las fuerzas aéreas chinas están preparándose para entrar en batalla. "Si los revisionistas soviéticos se atreven a continuar intentando la invasión de China, acabaremos con sus intenciones", dijo Radio Pekín en una emisión en lengua china captada en Tokio.

La emisora dijo que 260 millones de chinos, entre militares y civiles, se manifestaron en todas las ciudades de la nación.

"Todos los cuarteles generales chinos están sobre alerta para aplastar cualquier intento de invasión rusa, con el fin de proteger la sagrada tierra de la patria", dijo la emisora.

La agencia de noticias "Nueva China", anteriormente había dicho que el número de chinos que se habían manifestado en más de treinta y cuatro ciudades y en los campos ascendía a 150 millones.

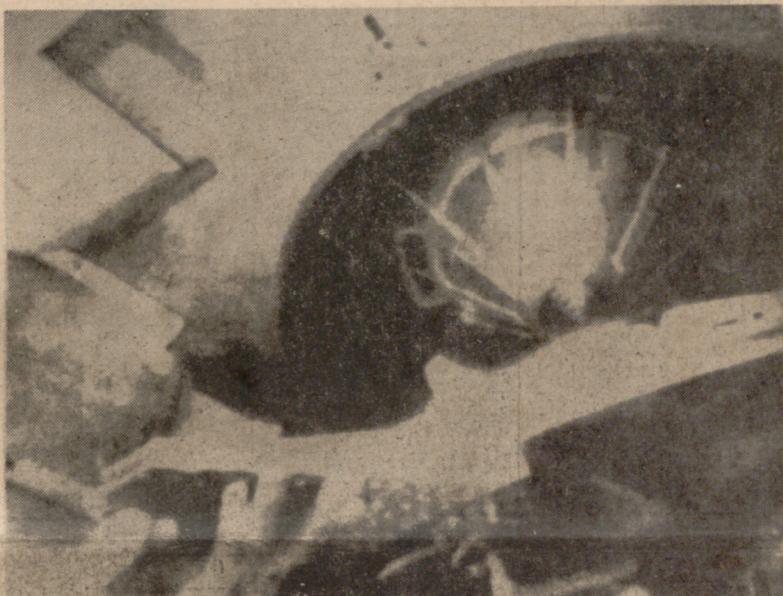
## EJECUCIONES EN SAIGON

SAIGON, 8. (Efe-Upi). — Un pelotón de ejecución ha fusilado esta mañana al amanecer a tres policías survietnamitas y un soldado condenados a muerte por "utilizar sus posiciones oficiales para cometer robos". Los cuatro hombres fueron acusados de realizar una serie de robos a la luz del día en Saigón durante el pasado mes de febrero.

## GUERRA EN VIETNAM



BIEN HOA (Vietnam del Sur). — Fuerzas de Vietnam del Sur durante su ataque contra el cañiño situado al fondo, donde se había hecho fuerte un grupo de soldados de Vietnam del Norte, que poco después serían capturados. — (Telefoto Upi-Cifra.)



CENTRO ESPACIAL KENNEDY. — En esta fotografía, correspondiente a la segunda transmisión por televisión efectuada hasta ahora desde la capsula del "Apolo IX", puede verse la mano de un astronauta cerrando la compuerta que une el módulo lunar al nivel de conexión con el módulo comando. La portezuela del módulo comando, que se halla cerrada, es visible al abrir dicha portezuela. — (Telefoto Upi-Cifra.)

## CONVOCATORIA DE 40.288 BECAS SINDICALES

Importan más de 748.000.000 de pesetas

MADRID 8. (PYRESA). — Más de 748 millones de pesetas destina para becas la Organización Sindical en el año académico 1968-70. Esta cantidad representa un aumento de 5.250.000 pesetas sobre la destinada con el mismo fin el año precedente.

El total de las becas convocadas es de 40.288, lo que supone un aumento de 494 sobre las concedidas en el año 1967-69.

Se convocan para el curso actual 31.821 becas para estudios en centros sindicales de Formación Profesional, Industrial y Artesana, por un importe global de 553.997.996 pesetas; 4.644 becas para estudios de Formación Profesional Acelerada, con un total de 158.868.543 pesetas; 2.225 para Formación Profesional, Oficial y Maestría Industrial, Bellas Artes, Estudios Eclesiásticos, Enseñanza Media y Superior en concepto de prórrogas y nuevas concesiones, por 23.912.000 pesetas; 508 becas de enseñanzas comerciales de grado elemental, estudios sindicales, sociales y cooperativos, recuperación de subnormales y de trabajadores inválidos, por un total de 1.745.000 pesetas; 512 becas para estudios de enseñanza media con residencia en Colegios Menores o centros de enseñanza media, por un importe de 2.150.000 pesetas; 428 becas para estudios superiores en centros especializados de España o del extranjero, dotadas con 5.693.000 pesetas; 100 pensiones de estudios y bolsas de viaje, que estiman un millón de pesetas, y 50 becas para postgraduados que preparan oposiciones a cátedra o a ingreso en cuerpos facultativos de la Administración de la propia Organización Sindical que importan millón y medio de pesetas.

Con el fin de coordinar en lo posible la convocatoria de becas de la Organización Sindical con la de otras instituciones, en

## EL COMERCIO HISPANO-FRANCS

La pasada estancia en Madrid del titular del Departamento francés de Asuntos Exteriores, trajo al primer plano de la actualidad entre otras cosas, el tema de las relaciones económicas entre Francia y España, dentro del cual tiene su cabida toda la dinámica propia del comercio entre ambos países.

PARA España, Francia y su mercado tienen en la actualidad muy especial relieve en la doble condición de venta y de compra como lo prueba de manera elocuente la circunstancia exacta de que la nación francesa ha ocupado en el pasado año de 1968, dentro de la balanza comercial española, el tercer puesto en cuanto a las importaciones y el cuarto lugar en el capítulo de las exportaciones, ya que las compras efectuadas por España en el vecino país fueron del orden de los 5.066 millones de dólares, cifra equivalente al 5,71 por 100 de la importación total española; en el mismo período de tiempo, las ventas de productos españoles a Francia se elevaron a 133,15 millones de dólares, lo cual evidencia, comparando el valor de las importaciones con el valor de las exportaciones, un saldo desfavorable a estas últimas por importe de 206,91 millones de dólares.

(Pasa a la siguiente)

(Pasa a la página siguiente)

# EL CONSEJO DE MINISTROS

MADRID. (PYRESA).—En materia de informes, el Gobierno fue enterado por el ministro de Asuntos Exteriores del desarrollo de los recientes sucesos de Guinea, ratificándose por el Consejo los principios de la acción española en relación con el nuevo país africano, en el sentido de absoluta no intervención en los asuntos internos del mismo, de principio de cooperación a la medida que interese a ambos países y la adopción de cuantas medidas sean necesarias para la defensa y seguridad de los españoles, y la comunicación con la Península, ha manifestado a los periodistas el ministro de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne, en su habitual ampliación de lo tratado en el Consejo de Ministros, celebrado ayer.

El señor Fraga comenzó su ampliación destacando la aprobación del decreto-ley por el que se hace extensivo el régimen de la ley 32 de 21 de Julio, a la delimitación, ocupación y urbanización de los terrenos precisos para la edificación de la segunda Ciudad Universitaria de Madrid, de esta forma se acelera la edificación de esta segunda Ciudad Universitaria.

Pasó a continuación a referirse a las cuestiones de los diversos Ministerios.

### INDUSTRIA

El Consejo ha aprobado dos decretos que afectan al sector harinero.

El Sindicato Nacional de Cereales, de acuerdo con las posibilidades que ofrece a la Organización Sindical la Ley por la que se aprueba el II Plan de Desarrollo, solicita del Ministerio de Industria que el sector harinero se incluya en el grupo de industrias que necesitan autorización previa para su instalación, ampliación o traslado.

A petición del Sindicato Nacional de Cereales y a propuesta de los ministros de Industria y Agricultura se ha aprobado un decreto que regula el paso de los molinos maquileros a régimen de fábrica estableciéndose un plazo de tres meses para ejercer esta opción.

Con estas dos medidas el Gobierno resuelve las cuestiones formuladas por el sector harinero como previas a la firma, con el Ministerio de Industria, del acta de la acción concertada de reestructuración.

### AGRICULTURA

A propuesta del Consejo de FORIPA, el Gobierno ha aprobado el decreto ordenador de la campaña 1969-1970 del comercio de ganado y carne, así como una modificación complementaria de dicho decreto.

Los objetivos que se persiguen con las medidas acordadas son el incremento de la producción de



El teniente general don Luis Díez-Alegria Gutiérrez, capitán general de nuestra Región, nombrado director general de la Guardia Civil.

carne de ganado vacuno, en línea con los objetivos del II Plan de Desarrollo, y las necesidades del abastecimiento nacional, estableciendo una política de estímulo de precios y primas y una serie de medidas complementarias tendientes a la clarificación del mercado interior de las distintas clases de carnes y un perfeccionamiento del sistema de garantías para mantener los precios señalados como convenientes y a evitar que se perturbe la normal comercialización de la producción nacional.

El Ministro y Comisario del Plan informo de un estudio llevado a cabo por el Instituto Nacional de Estadística, sobre la estructura y el consumo de las familias españolas.

El Ministro y Comisario del Plan informo de un estudio llevado a cabo por el Instituto Nacional de Estadística, sobre la estructura y el consumo de las familias españolas.

El Ministro y Comisario del Plan informo de un estudio llevado a cabo por el Instituto Nacional de Estadística, sobre la estructura y el consumo de las familias españolas.

El Ministro y Comisario del Plan informo de un estudio llevado a cabo por el Instituto Nacional de Estadística, sobre la estructura y el consumo de las familias españolas.

El Ministro y Comisario del Plan informo de un estudio llevado a cabo por el Instituto Nacional de Estadística, sobre la estructura y el consumo de las familias españolas.

El Ministro y Comisario del Plan informo de un estudio llevado a cabo por el Instituto Nacional de Estadística, sobre la estructura y el consumo de las familias españolas.

El Ministro y Comisario del Plan informo de un estudio llevado a cabo por el Instituto Nacional de Estadística, sobre la estructura y el consumo de las familias españolas.

El Ministro y Comisario del Plan informo de un estudio llevado a cabo por el Instituto Nacional de Estadística, sobre la estructura y el consumo de las familias españolas.

El Ministro y Comisario del Plan informo de un estudio llevado a cabo por el Instituto Nacional de Estadística, sobre la estructura y el consumo de las familias españolas.

El Ministro y Comisario del Plan informo de un estudio llevado a cabo por el Instituto Nacional de Estadística, sobre la estructura y el consumo de las familias españolas.

El Ministro y Comisario del Plan informo de un estudio llevado a cabo por el Instituto Nacional de Estadística, sobre la estructura y el consumo de las familias españolas.

El Ministro y Comisario del Plan informo de un estudio llevado a cabo por el Instituto Nacional de Estadística, sobre la estructura y el consumo de las familias españolas.

El Ministro y Comisario del Plan informo de un estudio llevado a cabo por el Instituto Nacional de Estadística, sobre la estructura y el consumo de las familias españolas.

El Ministro y Comisario del Plan informo de un estudio llevado a cabo por el Instituto Nacional de Estadística, sobre la estructura y el consumo de las familias españolas.

El Ministro y Comisario del Plan informo de un estudio llevado a cabo por el Instituto Nacional de Estadística, sobre la estructura y el consumo de las familias españolas.

El Ministro y Comisario del Plan informo de un estudio llevado a cabo por el Instituto Nacional de Estadística, sobre la estructura y el consumo de las familias españolas.

El Ministro y Comisario del Plan informo de un estudio llevado a cabo por el Instituto Nacional de Estadística, sobre la estructura y el consumo de las familias españolas.

El Ministro y Comisario del Plan informo de un estudio llevado a cabo por el Instituto Nacional de Estadística, sobre la estructura y el consumo de las familias españolas.

El Ministro y Comisario del Plan informo de un estudio llevado a cabo por el Instituto Nacional de Estadística, sobre la estructura y el consumo de las familias españolas.

## En una casa rectoral de Barcelona

### SE DESCUBRE UNA IMPRENTA DE PROPAGANDA SUBVERSIVA

Varias reuniones del comunismo catalán se han celebrado en dependencias parroquiales

BARCELONA, 7. (PYRESA).—El Gabinete de Prensa del Gobierno Civil de la provincia ha hecho pública esta mañana la siguiente nota: "En el día de ayer se practicó un registro en la Casa Rectoral de la parroquia de San Pablo del Campo, sita en la calle de San Pablo, 101.

En el momento de iniciarse la diligencia se sorprendió en el local conocido por «Torre del Abad», a dos personas que estaban tirando en una multicopiadora eléctrica propaganda subversiva del partido comunista (IV Internacional), dirigida «a los soldados, suboficiales y jóvenes oficiales».

Además del material citado, fueron intervenidos clichés ya utilizados, ficheros, diversas hojas de propaganda comunista en abundante cantidad, notas y documentos a cuya clasificación se está procediendo.

## CRONICA DE NUEVA YORK

(Viene de la página anterior)

precio que el hombre paga en el altar de su progreso industrial, y no como el sacrificio necesario para poder alcanzar metas visionarias; es decir, algo parecido a los accidentes que padecer aviones o automóviles, trenes o barcos sin que ellos permitan que se pueda poner en duda la eficacia y seguridad de los medios modernos de locomoción.

Estados Unidos tiene hoy el vehículo capaz de llevar a sus astronautas hasta la Luna es decir, el poderoso cohete «Saturno» y la perfecta nave espacial «Apolo». Y tienen también el «módulo lunar», al que se confiará la misión de llevar a dos astronautas desde la nave nodriza «Apolo» hasta la superficie lunar y de volver a transportarlos al refugio de su cápsula espacial una vez concluida la asombrosa empresa para poder emprender el viaje a la Tierra.

Y tienen, por fin, el «traje lunar» necesario para poder permanecer en la Luna con plena autonomía de movimientos y absoluta garantía de sobrevivencia.

«Apolo VIII» confirmó la eficacia del sistema «Saturno». «Apolo IX» ha demostrado en estas últimas cuarenta y ocho horas que el «traje lunar» permite una vida autónoma en el espacio ultraterrestre y que el «módulo lunar» puede enlazar la nave nodriza con la Luna. Se completó el tercio de los experimentos indispensables para poder asegurar que el camino a la Luna está por fin abierto. Por muy duros y graves que aún

sean eventualmente los obstáculos que se alean improvisadamente en la senda, nada podrá volver a cerrarla.

DESARROLLO DE LA PRUEBA

Tras el éxito del «paseo espacial» efectuado, éxito que confirmó que los astronautas que alunizan este verano podrán moverse libremente sobre la superficie lunar gracias a un sistema que les ofrece «odas las condiciones—oxígeno, temperatura, humedad, etc.—necesarias para la supervivencia. Jamis McDivitt y Russell Schweickart volvieron a penetrar en el módulo lunar.

A las 7.39 el módulo se separó por primera vez en vuelo independiente del «Apolo IX», alejándose poco a poco de la nave nodriza, hasta quedar rezagado unos 160 kilómetros. De 8.50 a 11.22, tras haber efectuado estas pruebas con pleno éxito, los astronautas McDivitt y Schweickart desecharon los motores de descenso y, poniendo en marcha los motores de ascensión, emprendieron el camino de retorno a la nave «Apolo», como si regresaran de la Luna. A las 1.35 habían logrado volver a colocarse junto a la nave nodriza. A las dos de la tarde efectuaron el acoplamiento. Con esta maniobra concluyó prácticamente la fase que podríamos llamar de «preparativos para ir a la Luna». Lo que ahora queda es tan sólo «ir a la Luna». De hecho, aun cuando se prevé un vuelo experimental más entre «Apolo IX» y «Apolo XI», éste ya no puede considerarse como requisito previo al alunizaje, sino sencillamente como una especie de «aseguro» inspirado por el afán de obtener una confirmación más de que todos los sistemas funcionan perfectamente.

A las cinco de la tarde, los tres astronautas abandonaron para siempre al maravilloso ingenio técnico que el mundo conoce por módulo lunar y que los hombres del espacio han bautizado «La Araña». Y un chorro de energía, soltado por una orden dada por control remoto, lanzó a «La Araña» hacia un nuevo viaje espacial que ha de colocarla en órbita a cerca de 10.000 kilómetros de distancia de la Tierra. Nave auténticamente espacial, el módulo lunar no puede regresar, en efecto, a la Tierra.

H. GARCIA SANCHEZ

## AYUNTAMIENTO DE VALLADOLID DEPOSITARIA DE FONDOS MULTAS DE CIRCULACION

En el «Boletín Oficial de la Provincia» número 52, de fecha 4 del corriente, se publica un anuncio de esta Depositaria por el que se hace saber que por don Agnel Otero Toro, recaudador ejecutivo de este Ayuntamiento, de acuerdo con las facultades que le confiere el Estatuto de Recaudación vigente (número 2 del artículo 32), ha sido designado auxiliar de recaudación para la recaudación en vía de apremio de las MULTAS DE CIRCULACION impuestas por la Policía Municipal, don Antonio Olmedo Rico, mayor de edad, con domicilio en esta capital, calle de Niña Guapa número 5, designación que ha sido hallada conforme por esta Jefatura de los Servicios de Recaudación, así como por el Ilustrísimo señor Alcalde-Presidente de la Corporación Municipal, según decreto de la Alcaldía de fecha 26 de febrero pasado.

Lo que se advierte a todos aquellos titulares de vehículos o conductores de los mismos que tengan pendientes de abono en la Recaudación Ejecutiva multas impuestas por la Policía Municipal al objeto de que se apresuren a liquidar sus débitos en el plazo más breve posible, en evitación de los traslucos inherentes a su ejecución forzosa (embargo de vehículos o de otros bienes y subasta de los mismos), haciéndose saber que habrá de darse a la actuación del agente auxiliar la máxima rapidez y que el plazo de prescripción de las multas, una vez liquidadas, es, como el de las exacciones municipales, de cinco años.

Valladolid, 7 de marzo de 1969.—El Depositario de Fondos, JOSE LUIS MUÑOZ MONUX

## LA SITUACION EN GUINEA ECUATORIAL

### Parece que ha muerto Ibong por malos tratos

Macías mantiene el estado de emergencia

SANTA ISABEL. (Efe).—Se mantiene el estado de emergencia decretado por el Gobierno guineano en todo el territorio de la República Ecuatorial, en el que se halla asegurado el orden.

Continúa la salida de súbditos españoles que se trasladan a España. Después del «Ciudad de Toledo» se espera la llegada del «Villa de Bilbao», que recogerá a otros ciudadanos españoles.

Rumores no confirmados sobre el golpe de Estado intentado en Bata en la noche del martes al miércoles dicen haber sido detenidos varias personalidades. Parece que ha fallecido el diputado y delegado de la República Ecuatorial de Guinea en las Naciones Unidas, señor Ibong, de quien se dice se ha suicidado, si bien otras versiones atribuyen su fallecimiento a malos tratos.

El grupo de doce periodistas extranjeros, entre ellos siete corresponsales acreditados en Madrid, que habían aceptado una invitación del Banco de Guinea Ecuatorial para visitar este país, no ha podido comunicarse con los medios informativos que representan. Los despachos de Prensa, por otra parte, están sometidos a censura, en vigor al declararse el estado de emergencia por el Presidente Macías.

## EL COMERCIO HISPANO-FRANCO

(Viene de la anterior)

tares; está es, que nuestra balanza comercial ofrece respecto a Francia un signo claramente deficitario que a nadie puede sorprender, dado que un simple vistazo a la trayectoria cronológica de la balanza comercial hispano-francesa señala de manera tradicional y continuada esa conclusión deficitaria a España, salvo en el año 1960, en que se registró un saldo a favor de nuestras exportaciones al mercado francés.

Partiendo de la evidencia misma que su ministro el testimonio de los datos estadísticos, quiere llamarse la atención del lector acerca del hecho cierto de la expansión e intensificación del comercio verificado entre los dos países, pues analizando la dimensión española de ese comercio se acusa un incremento progresivo y continuado, tanto en lo que se refiere al capítulo de importaciones como en todo lo que añade al renglón de la exportación de los productos españoles que, por otra parte, van encontrando en los mercados franceses medios de promoción, de lanzamiento y de apertura cada vez mayores y, en consecuencia, una demanda cada año más interesante.

## PRIMEROS CAMPEONATOS DE INVIERNO DE NATACION

### Resultados de la última jornada

Se ha celebrado la tercera y última jornada de los Campeonatos de Invierno de Natación, organizados por la Sociedad Deportiva Zorrilla, con la colaboración técnica del Colegio de Jueces de la Federación, con los siguientes resultados técnicos:

100 m. espalda (masculinos):

Primera serie.—1, Rafael Fernández (Gimnasio), 1-24; 2, Alfonso Campuzano (Gimnasio), 1-25; 3, Santiago Alonso (infantil Aguilas), 1-28; 4, Jaime Acebal (Gimnasio), 1-29; 5, Antonio Martín Calero (infantil S. D. Zorrilla), en 1-37.

Segunda serie.—1, Enrique Santamaría (infantil Aguilas), 1-35; 2, Francisco J. Gómez Arana (infantil Gimnasio), 1-39; 3, Fernando de Manuel (infantil Aguilas), 1-43; 4, Jesús González Perea (infantil Gimnasio), 1-48; 5, José Luis Ramón (Sociedad Deportiva Zorrilla), 1-52.

100 m. espalda (femeninos):

1, Elena Rodríguez (infantil Aguilas), 1-32; 2, record provincial absoluto, juvenil e infantil; 2, Antonia Rodríguez (infantil Aguilas), 1-46; 3, Vísí Fernández (juvenil Medina), 1-53; 4, M. Teresa Matito (juvenil Medina), 1-54.

100 m. braza (masculinos):

Primera serie.—1, Carlos Fernández (juvenil Gimnasio), 1-24; 2, Manuel Fernández Santamaría (infantil Gimnasio), 1-35; 3, Pedro de Manuel (juvenil Aguilas), 1-35; 4, Jesús González del Castillo (juvenil S. D. Zorrilla), 1-36.

Segunda serie.—1, Jesús Perea (infantil Aguilas), 1-43; 2, Antonio Rodríguez (juvenil S. D. Zorrilla), 1-50; 3, Pedro Aragón (infantil S. D. Zorrilla), 1-50; 4, Luis M. Rodríguez Bragado (S. D. Zorrilla), 1-56.

100 m. braza (femeninos):

1, Carmen Rodríguez (juvenil Aguilas), 1-41; 2, María Jesús Domínguez (Medina), 1-43; 3, María Jesús Matito (infantil Medina), 1-47; 4, María Teresa Fernández (juvenil Aguilas), 1-50; 5, Julieta Rodríguez (infantil Aguilas), 2-04.

**Banco Hispano Americano**  
Junta General Ordinaria  
Ratificación y ampliación de la convocatoria

Por acuerdo del Consejo de Administración de este Banco, de conformidad con la vigente Ley sobre Régimen Jurídico de las Sociedades Anónimas, artículo 25 de los Estatutos y demás disposiciones aplicables, se anuncia en primera convocatoria para el día 29 del actual mes de marzo, y en segunda, para el día siguiente, domingo 30, la Junta general ordinaria de señores accionistas, que se celebrará en el domicilio social, Plaza de Canalejas, 1, a las once de la mañana, para tratar de los asuntos siguientes:

- 1.º Lectura y aprobación en su caso, de la Memoria del ejercicio 1968, balance con la Cuenta de Pérdidas y Ganancias, propuestas de distribución de beneficios e informe emitido por los señores accionistas censores de cuentas.
- 2.º Estos documentos estarán a disposición de los señores accionistas, en el domicilio social, quince días antes de la celebración de la Junta, como previene el artículo 110 de la Ley antes citada.
- 3.º Proposiciones presentadas por los señores accionistas con arreglo a la Ley y a los Estatutos.
- 4.º Renovación parcial del Consejo.
- 5.º Nombramiento de los señores accionistas censores de cuentas para el ejercicio de 1969.
- 6.º Autorización al Consejo de Administración para aumentar el capital social en la forma prevista en el artículo 66 de la vigente Ley de Sociedades Anónimas dejando 5.º efecto la otorgada el año anterior, en la parte no utilizada todavía por el Consejo.
- 7.º Incorporación al capital social durante el ejercicio de 1970, con carácter separado e independiente, de 450 millones de pesetas del saldo de la Cuenta de Regularización, facultando al Consejo de Administración para fijar la fecha de la emisión y puesta en circulación de las correspondientes acciones.
- 8.º Lectura y aprobación en su caso, del acta de la Junta.

Tienen derecho a concurrir a esta Junta todos los señores accionistas que obtengan tarjeta de asistencia en la Secretaría de este Banco hasta el día 24 del actual mes de marzo. Este derecho es delegable en otro accionista por medio de poder especial o carta dirigida al Presidente del Consejo de Administración.

Si la Junta general no pudiera celebrarse en primera convocatoria, se reunirá, como queda dicho, en segunda, al día siguiente, domingo, 30 de marzo, a la misma hora y en el mismo lugar, y, en este caso, los señores accionistas que no la hubieran obtenido antes podrán solicitar la expedición de tarjeta de asistencia hasta el día 25 de dicho mes.

EN EL CASO DE QUE NO PUDIERA CELEBRARSE LA JUNTA EN PRIMERA CONVOCATORIA, SE DARA COMO CUMPLIMIENTO DE ELLO OPORTUNAMENTE, MEDIANTE ANUNCIOS INSERTOS EN LA PRENSA DE MADRID Y DE PROVINCIAS.

Para comodidad de los señores accionistas, se ruega que cuando con la suficiente antelación, a fin de que la firma en la lista de asistencias pueda quedar cerrada a las once, y las operaciones de cómputo de acciones permitan el puntual comienzo del acta de la Junta.

La entrada se efectuará, exclusivamente, por la calle de Alcalá número 12.

Madrid, 6 de marzo de 1969.—El Secretario General, JOSE NUREZ MORENO.

## MUSICA

### RITA BOUBOULIDI, EN LA AGRUPACION UNIVERSITARIA

Rita Bou Boulidi no es una pianista espectacular, puesto que motivos suficientes para ello se le ofrecen en el programa, netamente romántico, con que ayer nos obsequió: seis «Estudios» de Chopin, cuatro «Impromptus» de Schubert y la tercera «Sonata» de Brahms. De todas maneras, hay que echarle valor para abrir un concierto a base de pura técnica, aunque vaya siempre acompañada del precioso temperamental del famoso autor polaco. De ahí, en cierta manera, la desorientación del público, que esperaba al principio los números de «fuerzas» que suelen darse al final; pero ni aun esta inversión de valores, logró su clima. Y es que la artista griega posee una técnica segura y amplia, pero siempre amable; es honesta en la exposición, mas no le van —o al menos así lo parece— las formas arrebatadas ni los lirismos de alta sensibilidad, a veces enfermiza, como se acusa con frecuencia en Chopin. De ahí que la primera parte del programa vino a pesar —y ello injustamente, por cierto— y pudiera, más decir, sin pena ni gloria. Por

**CONDUZCA PERO SEGURO**  
Auto-Escuela Volante  
Paseo de Zorrilla, 112 primer piso  
CLASES ESPECIALES PARA SEÑORAS Y SEÑORITAS  
Clases para productores sin pérdida de horas de trabajo  
AUTO ESCUELA VOLANTE  
Teléfono 232296

**CEDA EL PASO**  
CONDUZCA PERO SEGURO  
Auto-Escuela Volante  
Paseo de Zorrilla, 112 primer piso  
CLASES ESPECIALES PARA SEÑORAS Y SEÑORITAS  
Clases para productores sin pérdida de horas de trabajo  
AUTO ESCUELA VOLANTE  
Teléfono 232296

LIBE...  
A...  
buj...  
Anoche, co...  
barren, en...  
de su am...  
muchos...  
de su arte...  
primaria...  
hasta los p...  
pasado por...  
agrupates...  
en estos, sin...  
—tan olvida...  
primaria ma...  
liza francés...  
manejados co...  
gama.  
Lo sorpren...  
tempo no de...  
de aquí a...  
es que ha ob...  
en la cáte...  
por los Ge...  
General...  
Medalla...  
de Grabrado...  
por méritos p...  
«calafón» que...  
gran Orozco...  
Benito, Este...  
pocos r...  
Gil Moreno...  
los más...  
Irene se...  
en ofrecer...  
Gora, logran...  
ordinario...  
el trabador...  
en la barquill...  
volando con...  
fantasías, ac...

**ELECT...  
VALLIS...  
CORTE...  
ENERO...**

**DO...  
CAPITAL...  
con una d...  
de (res. Sec...  
Medalla, Pas...  
Mercedo, Pas...  
Desde la...  
duración at...  
Sector Perr...  
Desde la...  
aproximada...  
transformac...  
tra, Artiller...  
de Artillería...  
Desde la...  
aproximada...  
Langotes Es...  
Desde la...  
aproximada...  
chera y soc...  
Desde la...  
aproximada...  
Hermanos C...  
Jovellana...  
Granja Cab...  
Batall. Mar...  
ría, Vivero...  
no, Infante...  
Artillería-Pi...  
Desde la...  
aproximada...  
Francisco...  
Naval, Ural...  
que, P...  
Teodomiro...  
margo, Jos...  
Cernuda, J...  
rro, Félix...  
Llorca, F...  
Montano, A...  
Cronadas, D...  
cros, se ha...  
Asensio, E...  
Alumbra, A...  
Industrias...  
trucción, S...  
Ballesteros...  
Escuela, S...  
Cielo, Silo...  
del Trigo...  
Ruñino, Ro...  
Río, Minayo...**

**Instalaciones deportivas**  
Una piscina cubierta para Lugo

LUGO, 8. (PRESA).—En el transcurso de una Junta celebrada por el Club Fluvial, sociedad que cuenta con unos 4.000 socios, se ha aprobado la construcción de una piscina cubierta climatizada y con aire acondicionado, en la que se invertirán doce millones de pesetas. Las instalaciones comprenden un gimnasio sobre una superficie de 2.000 metros cuadrados. La Delegación Nacional de Educación Física y Deportes aporta el 50 por 100 del coste de las obras.

ARTE Y ARTISTAS

Dibujos y grabados de Irene Iribarren



captaciones de todas clases para manifestar conocimiento de luces y sombras. Irene ha venido a Valladolid con la alegría de revivir días felicitosos de cuando ella se asentaba a la vida, ofreciendo su primera exposición individual, nada menos que con aguafuertes, gran estilo de los bien dirigidos y dispuestos, que lo resume todo.

Mucha diversidad de muestras, con gracia especial. Junto a los grabados que "elocucian" ballas en el buen camino, hay unos bocetos para pinturas murales que recuerdan —solo en el manejo del color y no en las formas— a Anglada Camarasa en lo que aquel artista tuvo de fastuoso y atrevido. Parece que su próxima presentación será con obra mayor, pinturas al óleo, que no ha podido traer ahora porque están preparadas o camino de Lisboa, adonde las expone en abril.

Irene Iribarren está diciendo lo que es y entendemos lo que será si, efectivamente, quiere seguir la profesionalidad adquirida con el entusiasmo de hoy. Hay en ella —premios aparte, pese a que van siendo muchos— fuerza de dominio técnico, buen gusto compositivo, mano diestra y mucha imaginación. Ahora importa trabajar mucho, muchísimo, y no dormirse en nada, ni siquiera en este primer triunfo.

El acto inaugural comenzó con unas palabras del delegado provincial de Información y Turismo, señor De Santiago y Juárez, en presencia de numerosos público con el director de la Caja de Ahorros de Salamanca y el alto personal donde se celebra la exposición. —CALA EIA.

EXPOSICION HERNANDEZ QUERO. El próximo lunes expondrá en la sala de la Caja de Ahorros Provincial, de Valladolid, el artista granadino —actualmente profesor en la Escuela de Artes y Oficios de Teruel—, José Hernández Quero, gran dibujante, con ganar de darse a conocer en nuestra ciudad.

Anoche, con expectación, Irene Iribarren, en sesión privada, ofreció a sus amigos de Valladolid, que son muchos, una amplia muestra de su arte expresado en una colección amplia y heterogénea que comprende dibujos de todas clases —hasta los de lapicero corriente— pasando por grabados a punta seca y aguafuertes, de gran sensibilidad en estos, sin olvidar el clasicismo —tan olvidado!— basado en la primitiva maestría académica del siglo francés, la barra de "estón", manejados con el difumino y la goma.

Lo sorprendente de esta gentil y bellísima muchacha —que en un tiempo no demasiado lejano aprendió aquí a enamorarse del arte— es que ha obtenido los mejores éxitos en la cátedra misma, empezando por los galardones de la Dirección General de Bellas Artes, Tercera Medalla en el Salón Nacional de Grabadores, de Madrid, entra por méritos propios en el viejo "escalfón" que encabeza Goya y sigue Orozco, Castro Gil, García Benito, Esteve, Estrany, Riquer y muy pocos más, capitaneados por Gil Moreno, de quien se han nutrido los más modernos años actuales. Irene se detuvo el año pasado en ofrecer un homenaje íntimo a Goya, logrando un aguafuerte extraordinario. El tema es adorable: el trabador aragonés —mundial— en la barquilla de un globo apareciendo con sus "caprichos" y sus fantasías, acaso por el mismo cielo

ELECTRA POPULAR VALLISOLETANA, S.A. CORTE DE SUMINISTRO DE ENERGIA ELECTRICA

DOMINGO, DIA 9

CAPITAL.—Desde las 9 horas con una duración aproximada de tres horas. Sector Uña Santa Rita, Sevilla, Paseo de San Vicente, Mercado Delicias y Granada.

Desde las 9 horas, con una duración aproximada de cuatro horas. Sector Ferreros.

Desde las 9 a las 12 horas, aproximadamente. Centros de transformación: Emeterio Guerra, Artillería (sector), Cuartel de Artillería y Anselmo León.

Desde las 9 a las 11 horas, aproximadamente. En 46 KV Língotes Especiales.

Desde las 14 a las 17 horas, aproximadamente. Central Lechera y sector.

Desde las 9 a las 14 horas, aproximadamente. Centro de Hermanos García, Paulita, Montes de Jovellar, Asuncionistas, Granja Caballería, Marianistas, Rafael Martín, Granja Infantería, Vivero, Padres Paules, Lozano, Infantería-Pinar, Parque de Artillería-Pinar.

Desde las 9 a las 13 horas, aproximadamente. SACOFEL, Francisco Rodríguez, Rosario, Naval, Uralita, Agripino Rodríguez, Postelétrica, ROALSO, Teodomiro Valentín, Pedro Camarero, José Espeso, Edmundo Cernada, Zaratán, Manuel Herrero, Félix Barrigón, Teodoro Lloréns, Félix Barrigón, Briso Montano, Cementos Duero, Mironadas, Daniel Pascual, Federico Lobo, Hermanos González Asensio, Elevación de Aguas Villanueva, Aero-Club Mieres, Conchas, San Pio, Bambilla, Rico Industrias Auxiliares de la Construcción, SACOPIPLAS, García Ballereros, Cerámica Castellana, Escuela de Cristo Rey, El Círculo, Sello del Servicio Nacional del Trigo, Marquessa, Fuensol, Rufino Rodríguez, Parva de la Ría, Minaya y Corblasa.

por donde el pintor mismo quiso gozar del aparato más moderno de su tiempo, elevándose sobre la tierra, como hizo en su nada conocida tela de Burdeos.

Dominar todos los géneros es tarea de artistas completos. Lo normal es que con audacia y un aprendizaje rápido haya muchas gentes que salgan a buscar mundo, convencidas de su maestría, sin haber demostrado nervio, habilidad y

«ESCORPION» presentó ayer sus modelos para las próximas temporadas

A las ocho de la noche de ayer, en los salones del Hotel Felipe IV, la firma Viuda de José Biosca, S. A. de Igualada (Barcelona), creadora de la marca de Confección de Punto "ESCORPION", presentó sus colecciones de modelos para las próximas temporadas de Primavera-Verano y un avance de las de Otoño-Invierno 69-70.

Antes de comenzar el desfile se sirvió un coctel a los espectadores y concluido éste se inició la exhibición de los modelos, que corrió a cargo de las señoritas Jacqueline, Ellen, Sissi Eddy y Maribel, y el caballero exhibidor, Max.

Mostrando una perfecta profesionalidad y con una organización impecable, fueron presentados ochenta y dos modelos de prendas confeccionadas en punto de la acreditada marca "ESCORPION", entre blusas, faldas, jerseys, chalecos, polos, vestidos, cardigans, chaquetas, americanas, jumpers, boinas y bufandas de los más variados gustos, pero con la nota dominante de un impecable estilo, elegancia y originalidad.

Durante el desfile se realizó una encuesta entre los asistentes, a los que se había dotado de un cuestionario para calificar en él a cada modelo presentado. Con ello se pretende incrementar la fabricación de aquéllos por los que se inclina la mayoría, con lo que esta firma pretende servir al cliente.

La señora Viuda de Biosca dirigió al principio unas palabras agradeciendo la asistencia de las autoridades y de los espectadores y ex

Ciclo de conferencias para enfermeros

A partir del lunes y hasta el día 15, a las ocho de la tarde, en el salón de actos de la Residencia Sanitaria de "Onésimo Redondo", se iniciará un ciclo de conferencias de orientación y perfeccionamiento sanitario para enfermeras, al que se invita especialmente a ayudantes técnicos sanitarios, comadronas y estudiantes de las Escuelas de Enfermeras de esta ciudad.

El programa del ciclo estará integrado por las siguientes charlas: "Enfermedades de la vida moderna", por don Emilio Zapatero Villalonga; "Cirugía del corazón", por don José María Beltrán de Heredia; "Conocimiento de la Auxiliadora Sanitaria en el diagnóstico precoz del cáncer uterino", por don Ramón del Sol; "El uso de los isótopos radiactivos en la medicina actual", por don Francisco López Lara; "Los computadores electrónicos en la medicina hospitalaria", por el Delegado Nacional del N. C. R., y "Las instalaciones sanitarias de la Seguridad Social", Proyección de películas de centros asistenciales, por don Francisco Lamas.



plícando brevemente en lo que iba a consistir el desfile. Su intervención fue subrayada por los aplausos de los asistentes.

Terminado el acto, a la salida, todas las señoritas y señoras que asistieron fueron obsequiadas con prendas "ESCORPION".

Después charlamos unos momentos con la señora Viuda de Biosca, quien nos informó de la importancia que dentro de la industria textil tiene la marca "ESCORPION" por sus factorías de Igualada, que abarcan todo el proceso de producción desde el hilado de la lana has

El Concurso de Cuentos del Colegio Mayor "San Juan Evangelista"

Ayer noche tuvo lugar el fallo del Segundo Concurso de Cuentos "San Juan Evangelista". El concurso, como estipulaban sus bases, se realizó entre los universitarios de este Distrito, siendo quince el número de cuentos presentados. Tras una breve deliberación fueron seleccionados tres cuentos del total de los presentados, siendo adjudicados los premios finalmente: 1.º—"Pero nadie sabe qué sucede todos los días", de Luis Escobedo Reinoso. 2.º—"Destrucción", de Mauricio Jalón Calvo. 3.º—"Cuando a las brujas se les aparece el diablo", de Alfredo Rodríguez López-Vázquez.

Don José Luis Mosquera, en la Residencia de Universitarios Hispanoamericanos



Ayer, con ocasión de celebrarse el VI aniversario de la constitución de la Residencia de Universitarios Hispanoamericanos, el presidente de la Diputación, don José Luis Mosquera, pronunció una charla sobre el tema «Los núcleos de atracción en la provincia».

Abrió el acto don Alfredo Charles, quien agradeció la presencia del señor Mosquera Pérez en la Residencia, así como la del Arzobispo, Delegado de Información y Turismo, director de la Granja Escuela «José Antonio» y de los profesores Del Sol, Enciso y Gómez Bosque.

El señor Mosquera Pérez inició su charla llevando a efecto un análisis de los movimientos de despoblación en numerosas zonas de la provincia y sus motivos. Posteriormente se refirió a la necesidad de concentración de servicios en determinados núcleos, lo cual consti-

tuiría un lugar de atracción para esas corrientes emigratorias. Señaló las posibilidades de los mismos y las reformas necesarias para su transformación, todo lo cual no ha de implicar la desaparición de los núcleos ya tradicionales, sino su readaptación a las circunstancias y exigencias del momento.

HOY, JOAQUIN DIAZ, EN EL TEATRO VALLADOLID

Hoy, a las 7.45, tendrá lugar en el Teatro Valladolid un programa de música «folk».

En él actuará la figura más importante de la música folklórica que existe hoy en día en nuestro país, Joaquín Díaz, ya que no se limita únicamente a ser un gran intérprete de «folk», sino que se ha dedicado también intensamente al estudio y a la investigación de la canción española.

En el recital que ofrecerá en el Teatro Valladolid, Joaquín Díaz interpretará una selección de diecinueve canciones folklóricas españolas. Entre otras: «A la nanita nana», «Romance del Conde Olinos», «La molinera y el corregidor», «Urú noche», «Amets egin dut goizian», «Aleluyas de un matrimonio feliz», «Esta noche ha llovido», «La Plaza de Tetuán», «La barca de oro», «Chapirón de la reina».

Las localidades, al precio de 55 pesetas, pueden adquirirse, hoy, de cuatro a seis de la tarde, en la Oficina de Turismo (Plaza de Zorrilla, 3), y a partir de las seis y media en las taquillas del teatro.

Servicio especial de autobuses, con salida de la Plaza de Zorrilla quince minutos antes de la función, y regreso después de la misma.

MAÑANA, CINE INFANTIL

Mañana, a las cinco, continuando con las sesiones de cine infantil, tendrá lugar en el Teatro Valladolid una magnífica sesión de cine infantil. En él se proyectará una interesante selección de películas de Walt Disney: «Sueño reparador» e «Iluso ilusionista»; «Jaimito contra Diamanta», «Charlot en la granja», Stan Laurel y Oliver Hardy, «Dos buenos chicos», que tanto éxito al cantar entre nuestros pequeños espectadores. Las localidades, al precio de 15 pesetas, pueden adquirirse mañana, domingo, de doce a dos, en la Oficina de Turismo (Plaza de Zorrilla, 3) y desde las cuatro, en las taquillas del teatro.

GOBIERNO MILITAR

REVISTA DE ARMAS

El personal Militar que por su situación dependa de este Gobierno Militar, pasará la revista de armas del presente año durante el mes de abril, y a partir del día 8 (artículo octavo del Reglamento de Armas y Explosivos) para la cual deberán presentar las guías directamente en la Subinspección (Ne goiciado 3 Armas).

Los residentes en pueblos de la provincia la pasarán ante el puesto de la Guardia Civil más próximo.

Ayuntamiento de Laguna de Duero ANUNCIO

HAGO SABER: Que dada cuenta al Ayuntamiento, en sesión extraordinaria de 27 de febrero último, del proyecto de Plan Especial en Laguna de Duero.—Proyecto de Ordenación "Nueva Laguna" para urbanización de los terrenos de "La Laguna", de los propios de este Ayuntamiento y de propiedad municipal, presentado por don Aurelio Díez García en representación de la mercantil "Duelago, Sociedad Anónima", constituido por planos, Memoria, estudio económico financiero y ordenanzas, se encuentra para información pública en la Secretaría de este Ayuntamiento durante un mes, en cumplimiento de lo dispuesto por el artículo 32 de la Ley sobre Régimen del Suelo y Ordenación Urbana de 12 de mayo de 1956. En expresado plazo puede ser examinado y presentar contra el mismo las reclamaciones que estimen pertinentes. Laguna de Duero, a 1.º de marzo de 1969.—El Alcalde, PEDRO GONZALEZ.

Audiencia PUBLICA

Incorrección con un jefe

Por cuenta de la empresa "Cervezas" trabaja F. S. como encargado general, ostentando la categoría de enlace sindical. El día 21 de mayo pasado, este encargado comunicó a varios peones que tenían que quedarse para descargar un camión, a lo que éstos se negaron, subiendo entonces a ponerlo en conocimiento del subdirector en funciones de director, el que se negó a recibirle cuando aquél intentó entrar en su despacho. Y cuando posteriormente, a requerimientos del subdirector, el encargado subió de nuevo al despacho de éste, al preguntarle sobre el asunto del camión, contestó el encargado: "Antes he venido a comunicarle lo que sucedía, pero como usted me mandó al carajo".

Con motivo de los expresados hechos la empresa le instruyó el oportuno expediente, que terminó con la propuesta de pérdida definitiva de la categoría.

Es claro que los hechos citados no tienen la entidad suficiente para merecer el calificativo de "muy graves", con arreglo a los preceptos de los artículos 58 y 59 de la Reglamentación Nacional del Trabajo en la Industria Cervecera de 4-1-1947, que tienen que ser de preferente aplicación respecto al reglamento de régimen interior de la

empresa (que, por cierto, ni se ha aportado ni consta su publicación en el "B. O. del Estado"); y, en efecto, descartada la pretendida desobediencia —cuya realidad no se desprende de prueba alguna— solamente queda la frase antes citada como integrante no de una falta muy grave, ya que es reterrada la jurisprudencia en el campo punitivo de que las frases ofensivas hay que analizarlas y medirlas en función de la personalidad de quien las profiere, y no de su contenido gramatical, y sabido es que la frase pronunciada es sinónima en muchas personas de escaso nivel cultural, de "mandar a paseo" en suma, de "no hacer caso o no prestar atención", por todo lo cual y teniendo en cuenta que el citado trabajador, por su condición de encargado general, debió haber actuado con más corrección, procede estimar que incurrió en la falta grave de "faltar al respeto debido a sus superiores", prevista en el artículo 58, y, en consecuencia, autorizar a la empresa a que le imponga la sanción de suspensión de empleo y sueldo durante tres días, conforme a lo previsto en el artículo 3 del Decreto de 7 de junio de 1966.

FERNANDO APARICIO

PRECIOS DE LOS ARTICULOS DE CONSUMO

Contención en los precios

En la presente semana no se han producido acusadas oscilaciones en los precios de las frutas y hortalizas. Lo mismo pasa en el pescado, donde no ha habido alteraciones, lo cual demuestra que continúa la contención en los precios.

Se han detenido las bajas producidas en las semanas pasadas en los huevos. En la actual han frenado su marcha descendente, manteniéndose los precios de hace ocho días. Sin embargo, el conejo ha subido diez pesetas en kilo, según sea limpio o con piel.

Las carnes siguen en la misma línea de siempre, observándose que las ventas al detall han afluído bastante, a excepción de hoy, donde la aglomeración de público en todos los mercados ha sido excesiva.

Se aprecia cierta tendencia a la baja en los mariscos, especialmente en las angulas y langostinos congelados, si hacemos una comparación con los meses pasados.

Los precios expuestos al público hoy, en el Mercado del Val, del marisco, han sido los siguientes: Almejas, de 180 a 340 pesetas kilo; angulas, de 480 a 520; cigalas, de 280 a 380; gambas, de 168 a 228; langostinos congelados, de 220 a 238; centollos, a 160; carabineros, a 120, y los mejillones, a 12 pesetas kilo.

Carnes

Table with 2 columns: Meat type and Price per kilo. Includes Ternera extra (180), Ternera de primera clase (160), etc.

DESPOJOS DE TERNERA

Table with 2 columns: Meat type and Price per kilo. Includes Pata (20), Codos (50 y 60), Pulmón (12 y 14), etc.

CORDERO LECHAL

Table with 2 columns: Meat type and Price per kilo. Includes Chuletas (150), Pierna (120), Paletilla y pescuezo (100).

Anuncie en este diario

OVEJA

Table with 2 columns: Meat type and Price per kilo. Includes Chuletas (66), Pierna (60), Paletillas (56), Faldita y pescuezo (36).

Cerdo

Table with 2 columns: Meat type and Price per kilo. Includes Lomo y solomillo (140), Chuletas de lomo con costilla (140), Lengua (80), etc.

CERDO REFRIGERADO

Table with 2 columns: Meat type and Price per kilo. Includes Lomo (130), Magro (120), Costillas (50), Panceta (40), Tocino (12).

CARNE CONGELADA

Table with 2 columns: Meat type and Price per kilo. Includes Primera clase (79), Segunda (56), Tercera (28).

Pollos y gallinas

Table with 2 columns: Meat type and Price per kilo. Includes Pollos limpios (44), Ternera con patas (40.50), Gallina (50), etc.

Huevos

Table with 2 columns: Egg type and Price per dozen. Includes De 40 a 45 gramos (19), De 45 a 50 (21), etc.

Frutas y verduras

Table with 2 columns: Fruit/veg type and Price per kilo. Includes Limones (12 a 22), Ajos (25), Naranjas (7 a 16), etc.

Pescados

Table with 2 columns: Fish type and Price per kilo. Includes Calamares (54 a 68), Pulpo (22), Congrio (60 a 98), etc.

EL SANTO DEL DIA

SAN JUAN DE DIOS, FUNDADOR (+ 1550)

Nació el admirable varón San Juan de Dios en la villa de Montemayor, en el reino de Portugal...



Dios con una muestra de altísima y perfectísima santidad. Porque repartió todo lo que tenía a los pobres...

SANTORAL DE HOY

Santos Juan de Dios, fundador; Quintilio, Cirilo, obispos; Filemón, Apolonio, Felicitas...

Misa: Del sábado de la II Semana de Cuaresma. Morado. III clase.

SANTORAL DE MAÑANA

Domingo III de Cuaresma. Santos Francisca Romana, viuda; Paciano, Gregorio, Niseno...

Misa: Del domingo. Morado. Primera clase.

EL SOL, LA LUNA Y LAS ESTRELLAS

Hoy, sábado 8 de marzo de 1969. Estamos en la décima semana del año, van transcurridos 66 días...

CADA DIA SU REFRAN

"A mala suerte, envidiar fuerte." Recomienda el refranero no darse por vencido ante las contrariedades...

RADIO Y TELEVISION

LA VOZ DE VALLADOLID. TARDE-NOCHE.—19.00: Musical, sextet tardío...

RADIO VALLADOLID. TARDE-NOCHE.—19.00: Todo para los jóvenes...

TELEVISION ESPAÑOLA PARA HOY. 5.43: Avances. 5.45: Música-3. 6.15: "Los Monkees".

RADIO POPULAR DE VALLADOLID. TARDE-NOCHE.—19.00: El Angelus...

ESPECTACULOS

AVENIDA.—A las 5, 7,45 y 10,45, "Sigán a esa rubia" (3 R.). CALDERON.—A las 5, 7,45 y 10,30, "Camino de la venganza" (3).

FARMACIAS HOY HACEN GUARDIA

Duque de la Victoria, 20. Queipo de Llano, 3 Plaza de San Juan, 3 San Isidro 44. Avenida de Santa Teresa, 24. María de Molina, 14. Paseo de Zorrilla, 132.

UHF

PARA HOY. 7.30: Carta de ajuste. 8.00: Presentación y avances. 8.02: Dibujos animados. 8.10: En busca de... "El hombre en busca de sí mismo".

CULTOS

COFRADIA DE "LA ORACION DEL HUERTO"

Ultimo día del solemne triduo en la penitencial de la Vera Cruz. Por la tarde a las ocho, misa —el viernes, Vía Crucis—, rosario, ejercicio y sermón por don Jesús Hernández Sahagún...

PENITENCIAL DE LAS ANGIUSTIAS

Todos los días, misas de nueve, nueve y media y siete y media de la tarde. Hoy, a las siete y media de la tarde, exposición menor del Santísimo, santo rosario, ejercicio propio del mes, reserva, sabatina y salve solemne a la Santísima Virgen.

MATRIMONIOS

Del 10 al 15 se celebrarán unas "Jornadas Espirituales Cuaresmales" especialmente dedicadas a matrimonios en la capilla del Colegio de San José.

Intervendrán todos los días los padres Francisco Verdú, S. I., y Jesús María Mateo, S. I.

Fiesta de los Mártires de la Tradición

Con motivo de la Fiesta de los Mártires de la Tradición, la Hermandad de Antiguos Combatientes de Tercios de Requetés de Valladolid celebrará los siguientes actos mañana: A las 10,45, solemne reposo y misa en el Santuario Basílica Nacional de la Gran Promesa...

Darán comienzo a las 8.15 de la tarde.

COFRADIA DE "EL DESCENDIMIENTO"

La cofradía penitencial de "El Descendimiento" celebrará un solemne triduo en honor del Santo Cristo de la Buena Muerte, que empieza hoy en la Iglesia de San Miguel...

SAN FELIPE NERI

Mañana, cultos mensuales de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro. A las seis y media, misa y preces.

JORNADA MISIONERA SEGLAR

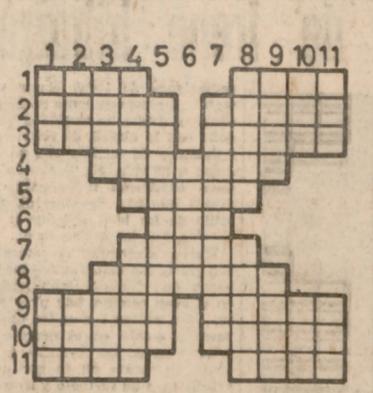
Organizada de acuerdo con el Secretario Misional, por seglares y para seglares mayores de quince años.

Tendrá lugar mañana, domingo, de nueve y media de la mañana a las siete de la tarde, en el Colegio de la Asunción, carretera del Pinar...

SAN ANDRES

Los cultos de los trece martes de San Antonio de Padua, en la parroquia de San Andrés Apóstol, de esta ciudad, darán comienzo el día 11 de marzo próximo...

TIEMPO PERDIDO



HORIZONTALES.—1: Poner alas. Capital de una nación americana. 2: Al revés, extremos de la electricidad...

JEROGLIFICO



¿CONCRETASTEIS ALGO? suelo, 7: Defensas. 8: Cierta fruta agrio. Hermana. 9: Aires populares canarios. Cierta comida ligera...

Don Luis Suárez, en el Estudio Teológico Agustiniiano DISERTÓ SOBRE «LA HISTORIA, CAMPO DE DESARROLLO DE LA LIBERTAD»

El doctor Suárez disertó en la tarde de ayer sobre «La historia, campo de desarrollo de la libertad». El P. Félix, en breve elogio, sintetizó la persona y la obra del doctor Suárez...

Información Sindical

CONCURSO LITERARIO DE «EDUCACION Y DESCANSO»

Está abierto el plazo de admisión de originales para el concurso de poesías, convocado por esta Obra Sindical y dotado con un primer premio de 3.000 pesetas...



Cielo poco nuboso

Información Técnica. Borrasca de 992 milibares en 44° Norte, 26° Oeste. Otra de 999 milibares en 62° Norte, 05° Oeste...

SITUACION GENERAL

Durante el día de ayer llovió en Andalucía, Centro, Duero y Ebro y en forma muy débil o inapreciable en Levante y Névó en los observatorios de montaña de Navacerrada y La Molina...

Table with columns: LOCALIDAD, TEMPERATURAS max. ayer, min. hoy, and other weather data for Madrid, Avila, Burgos, Leon, Palencia, Salamanca, Segovia, Soria, Zamora, Villanueva, Valladolid.

EL EVANGELIO DEL DOMINGO

III DE CUARESMA

JUICIOS HUMANOS

Esta vez Jesús arrojando el demonio del cuerpo de un poseído, el cual, dominado por el mal espíritu, había sido privado del uso de la palabra y de la vista. Pero, una vez expulsado, vio y comenzó a hablar...

AYUNTAMIENTO DE VALLADOLID

Depositaria de Fondos Municipales

ANUNCIO

Se recuerda al público que desde el día 17 del pasado mes de febrero quedó abierta la cobranza voluntaria por los conceptos de períodos siguientes: Solares sin edificar, 1968. Casinos y Circuitos de Recreo, 1968. Escudo Laureado 1968. Subsuelo, 1967 y 1968. Pasos de carruajes, 1967 y 1968. Miradores, 1967 y 1968. Toldos y marquesinas, 1968. Portadas salientes, 1968. Canalones, 1967 y 1968. Pozos negros, 1967 y 1968. Vigilancia de depósitos de ganado, 1968. Ganado estabulado, noviembre y diciembre de 1968. Motores, ascensores, etc., 1968 y 1969. Vigilancia de establecimientos, 1968. El plazo de ingreso voluntario finalizará el día 3 de abril...

**ROXY - 5, 7,45 y 10,45 - HOY**  
 Triunfa apoteósicamente el más impresionante WESTERN del año, en TODD-AO 70 mm. y SONIDO ESTEREOFONICO

**«TU PERDONAS... YO NO»**

Technicolor, por TERENCE HILL - FRANK WOLFF y GINA ROVERE  
 (Mayores de 18 años) - Localidades para mañana y sucesivos

**CARRION - 5, 7,45 y 10,45 - HOY**  
 La diversión alcanza los 69 grados en la moderna y picaresca comedia americana

**MATRIMONIO 69**

Panavisión - Technicolor  
 JAMES GARNER - DEBBIE REYNOLDS y MAURICE RONET  
 (Mayores de 18 años) - Localidades para mañana

En CARRION  
**«Matrimonio 69»**

**FICHA TECNICA.**-Título original: "Love is a flower". Escrita y producida por Harry Marshall y Jerry Belson, basada en la novela "La señorita del bikini turquesa". Dirección: Jerry Paris. Método: Technicolor y panavisión. Principales intérpretes: James Garner, Debbie Reynolds, Maurice Ronet, Paul Lynde y la colaboración de Terry Thomas.

lando una casa en la Riviera. Todos los proyectos de la madre se vienen abajo por una serie de graciosas circunstancias.

**JUICIO CRITICO.** - Nos encontramos de nuevo ante una comedia más de factura típicamente norteamericana, pero con un acertado tratamiento humorístico que la confiere el grado de película simpática, graciosa y eficazmente entretenida.

**ARGUMENTO.**-Un fotógrafo de una importante revista neoyorquina regresa a su hogar tras un safari por tierras africanas. Su esposa muestra inquietud por su hijo, ya que, según ella, "extrañas ideas corren por su cabeza". El padre se pone en contacto con el muchacho y éste le dice que está enamorado de una bonita muchacha, la hija del jefe de su padre, la cual va a ser enviada en viaje de estudios a Europa y él quisiera acompañarla. La madre se opone a dejar a su hijo solo y lo arregla de forma que pueda ir toda la familia. El padre, encargado de hacer fotografías a los estudiantes, y la madre, por su cuenta, alqui-

Jerry Paris inaugura la acción con una acertada puesta en escena que provoca la inmediata atención del espectador, y a partir de ese momento va desarrollando una serie de gags francamente divertidos, aprovechando todos los recursos de un guión bien confeccionado y la estupenda labor del grupo de actores. Sus personajes son un compendio de actitudes habituales, que ligeramente exageradas a través de la narración cinematográfica, cobran un aspecto divertido, amable y en ocasiones desterrillante.

Unicamente, pocos minutos antes del final de la narración, la película parece caer en un bache, provocado por el intento de hacer progresar el gag -al estilo de lo que Blake Edwards nos tiene acostumbrados-, yéndosele al realizador la buena marcha de la historia, pero se recupera y alcanza momentos verdaderamente oportunos en esa especie de apoteosis final con la que se concluye, como en todo este tipo de films, en un "happy end" muy a la americana.

Divertida, graciosa y simpática Debbie Reynolds, a quien secundan muy acertadamente James Garner y Maurice Ronet.-RICARDO

**CINE REX**  
 HOY, desde las 4.30  
**EL NADADOR**  
 Color - Burt Lancaster, y BUSCANDO MILLONARIO  
 Color por Connie Stevens  
 (Mayores de 18 años)

**CINEMA LAFUENTE**  
 HOY, desde las 4.30  
**EL TIEMPO EN SUS MANOS**  
 Color, por Rod Taylor, y SUENA EL CLARIN  
 Color, por Katja Loritz  
 (Toleradas menores)

**CINEMA GOYA**  
 HOY, desde las 4.30  
**OPERACION 67**  
 Color, por Jorge Rivero, y ESTRATEGIA MATRIMONIAL  
 Color, por Silvia Pinal  
 (Mayores de 18 años)

**AVENIDA \* HOY 5, 7,45 y 10,45**

**II DIVERTIDISIMO ESTRENO II**

**ELKE SOMMER BOB CRANE**

**«SIGAN A ESA RUBIA!»**

WERNER KLEMPERER - JOEY FORMAN - JOHN BANNER - LEON ASKIN - MAUREEN ARTHUR  
 GEORGE MARSHALL DE LUXE

SI, SEÑOR, HAY QUE HACER DEPORTE... ¡SIGAN A ESA RUBIA!

ACUADA A LA OLIMPIADA MAS ESPECTACULAR CON UNA CAMPEONA DE CAMPEONATO!  
 (Mayores de 18 años) Localidades anticipadas

**CAPITOL**  
 Continúa desde las 4.30

**El poder de la Mafia**  
 por Alberto Sordi y Norma Bengali

**Juicio universal**  
 por Vittorio de Sica y Silvana Mangano  
 (Mayores de 18 años)

**CALDERON**  
 A las 5, 7,45 y 10,30  
**UN «WESTERN» DE ACCION TREPIDANTE!**

**Camino de la venganza**  
 Panavisión - Technicolor  
 Con un formidable reparto de primeras figuras:  
 Burt Lancaster, Shelly Winters, Telly Savalas y Osie Davis  
 (Mayores de 14 años)

**DELINCUENTES**  
 Desde las 4.15  
**Delito casi perfecto**  
 Color, por Pamela Tiffin, y LOS ASAMIENTOS DEL DESIERTO  
 (Toleradas)

**EMBAJADORES**  
 Desde las 4.30  
**MADMOISELLE DE MAUPIN**  
 Cinemascope - Technicolor  
 por Catherine Spaak y Robert Hossein, y ACCIDENTE 703  
 por Nuria Torray y Carlos Estrada  
 (Mayores de 18 años)

**Cine MATAJANA**  
 HOY, desde las 4.30  
 La película más endiabladamente divertida.

**CASANOVA - JEKILL**  
 Ugo Fagnazzi y Abbe Lane  
 Complementada con EL TERCER DIA  
 George Peppard y Elizabeth Ashley  
 Technicolor - Panavisión  
 (Mayores de 18 años)

**3 ULTIMOS DIAS**

**Peter Sellers ¡JAMAS!... ¡JAMAS!... ¡JAMAS!...**

PODRA REIR TANTO NI TAN SEGUIDO ES UN AUTENTICO RECORD DE LA RISA, Y NO LO DECIMOS POR PROPAGANDA PREGUNTE... PREGUNTE A QUIEN YA LA VIO

**ELGUATEQUE**

**LOPE de VEGA**  
 HOY: 5 - 7,45 - 10,45

PRODUCCION BLAKE EDWARDS  
 COLOR Deluxe PANAVISION  
 (Todos los públicos) Localidades anticipadas

**TEATRO VALLADOLID**  
 (FERIA DE MUESTRAS)  
 HOY, sábado a las 7,45 de la tarde  
**RECITAL DE JOAQUIN DIAZ**  
 Butaca: 55 pesetas.  
 Localidades: Oficina de Turismo, de doce a dos y de cuatro a seis de la tarde, y a partir de las seis y media en las taquillas del Teatro. Servicio especial de autobuses.

**TEATRO VALLADOLID**  
 (FERIA DE MUESTRAS)  
 MANANA, domingo, a las cinco de la tarde  
**CINE INFANTIL**  
 WALT DISNEY: "Sueño reparador" e "Huso ilusionista"  
 "JAIMIO contra Dinamita"  
 "CHARLOT en la granja"  
 SFAN LAUREL y OLIVER HARDY: "Dos buenos chicos"  
 Butaca: 15 pesetas.  
 Localidades: Mañana, domingo, de doce a dos, en la Oficina de Turismo, y desde las cuatro en las taquillas del Teatro. Servicio especial de autobuses.

**CINEMA COCA**  
 HOY - 5, 7,45 y 10,45 - HOY  
**¡¡Fabuloso estreno!!**

**JEAN GABIN ROBERT STACK**  
**EL IMPERIO DE LOS CANALLAS**

LA EXPERIENCIA DEL VIEJO "GANGSTER" EUROPEO Y LA INTREPIDEZ DEL AMERICANO... ¡¡UNIDOS EN EL ROBO MAS PERFECTO!

EL COMISARIO MAIGRET Y ELLIOT NESS DEJARON DE SER BUENOS PARA CONVERTIRSE EN EXPERIMENTADOS MALEANTES

un film de JEAN DELANNOY  
 MARGUERITE LEE JEAN TOPART SUZANNE FLON FRANKSCOPE EASTMANCOLOR  
 (Autorizada únicamente mayores de 18 años)

**LOS ESTRENOS**

En ROXY  
**«TU PERDONAS... YO NO»**

**FICHA TECNICA.** - Producción: PEPSA (Madrid)-Crono Cinematográfica (Roma). Director: Giuseppe Colizzi. Método: Todd-Ao 70 mm. Principales intérpretes: Terence Hill, Frank Wolff, Bud Spencer, José Manuel Martín y Gina Rovere.

precio", "Por un puñado de dólares" y "El bueno, el malo y el feo". Los cuatro títulos nos hablan de un cine nuevo, a pesar de lo viejo que es este género; un cine basado totalmente en la violencia, con la utilización de personajes-tipo, que si bien nada nuevo ofrecen, tienen en su favor la aceptación total del gran público. Si los héroes del "western" americano, de las películas realizadas en Norteamérica, son hombres valientes, generosos, dispuestos a prestar ayuda a los débiles, etc., los héroes de los "westerns" europeos son, por lo general, matones sin escrúpulos, asesinos incapaces de reaccionar noblemente y sádicos. Ello implica, necesariamente, un aspecto negativo en el juicio general del tema, ya que un cine basado exclusivamente en la violencia es reprochable siempre. Ahora bien; cuando los realizadores, en este caso Giuseppe Colizzi, al igual que Sergio Corbucci o Sergio Leone, utilizan esa violencia con un eficaz tratamiento de síntesis cinematográfica, el daño es menor y la película gana en efectividad. Colizzi ha utilizado hasta donde le permitan las posibilidades del género, los primeros planos, imágenes cortísimas, para la mayor captación del drama a través de los rostros, de los gestos, trabajo que siempre presupone acierto, sobre todo cuando se tienen entre las manos temas como el del film. La narración es lenta, pero bien llevada, aprovechando todos y cada uno de los recursos para captar la atención del espectador, que sigue con verdadero interés el desarrollo de la trama, sencilla, por otro lado.

**ARGUMENTO.**-Un tren, procedente de la ciudad fronteriza de El Paso, llega a su primer destino, y ante la sorpresa de todos los que esperaban, el convoy aparece lleno de cadáveres, con incontestables signos de violencia. Un superviviente de la masacre escapa. El tren ha sido asaltado y ha sido robado un cargamento de dólares en oro. La agencia de seguros contrata un detective, a quien se une un antiguo amigo del presunto autor del asalto, a quien todos imaginaban muerto. El amigo del detective recuerda como y en qué circunstancias mató al pistolero y comienza a sospechar que todo ello no fue más que una treta, una pelea amañada. Detective y amigo inician la búsqueda de los asesinos.

Cuenta además Colizzi con una serie de intérpretes bien capacitados para este tipo de films, cuyos nombres han de sumarse a los de Clint Eastwood y otros que ya han alcanzado un destacado lugar en interpretaciones similares, y el Todd-Ao y el estereofonismo, con un acertado a provisiónamiento musical, complementan el acertado conjunto cinematográfico que es esta película, sin grandes miras y dirigida principalmente a lo comercialidad.-RICARDO

**INAUGURACION DEL SISTEMA TODD-AO.**-Con este título: "Tu perdonas... yo no", el Cine Roxy inaugura ayer sus nuevas instalaciones del sistema Todd-Ao y estereofonismo, gracias a unos modernos proyectores, ampliación de pantalla e instalación de treinta altavoces en la sala, preparados al efecto. Salvo ligeros defectos en el cambio de rollo, -fácilmente subsanables-, las proyecciones se llevaron a cabo con toda normalidad, demostrando en todo momento la eficacia de este método, sobre todo en películas de este tipo, donde la acción domina y la música es parte integrante de la misma.

**JUICIO CRITICO.**-Si hemos de comparar "Tu perdonas... yo no" con otros títulos nacidos a la sombra del "western" europeo, no tenemos por menos que hacerlo colocándolo en el otro platillo de la balanza a "La muerte tenía un

**Ejercicios de tiro en Renedo**

Durante los días 10 y 14, desde las 9.30 a las 13 horas, el Regimiento de Infantería San Juan número 32 realizará ejercicios de tiro con ametralladoras y morteros, en el campo de Renedo de Esgueva.

Está terminantemente prohibido por la superioridad militar el recoger chatarra y desenterrar los proyectiles que no hayan hecho explosión.

**Bar-Restaurante MERCADO CENTRAL**

**PLATO DEL DIA PARA MANANA, DOMINGO**

- Consomé de ave.
- Langostinos dos salsas.
- Entrecot.
- Postre: fruta flan o queso.
- Pan y vino del país.
- Café, copa y puro.

**PRECIO: 90 PESETAS, TODO INCLUIDO**

**SE NECESITA ASISTENTA**  
 de diez a tres tarde  
 Expositos, 15  
 Prudencio Prieto

**ANUNCIOS ECONOMICOS**  
**CADA PALABRA, 0,60 PESETAS. - MINIMO, DIEZ PALABRAS**

**GANADOS Y AVES**

**SE VENDE** una vaca del segundo parto recién parida, en Serrada. Tomás Manzano.

**SE VENDE** una novilla recién parida, extraordinaria, en Serrada. Sixto Capellán.

**SOLUCION AL CRUCIGRAMA**

**HORIZONTALES.**-1: Alsr. Lima. 2: Sopl. Pisos. 3: Asola. Amara. 4: Notaros. 5: C. lan. 6: Lop. 7: Pessa. 8: Cactos. 9: Amena. Orése. 10: Lanás. Sopor. 11: Anal. Rasa.

**VERTICALES.**-1: Asa. Ala. 2: Les. Man. 3: Alón. Cena. 4: Roloc. Panal. 5: Pataletis. 6: Alose. 7: Parapats. 8: Limón. Soror. 9: Iss. Sopa. 10: Mor. Sos. 11: Asa. Era.

**APRENDIZ mostrador**

14 años. Fonda Estación. Ref. 1.288.  
**FREGADORA** Mesón Pi-suerga. Marina Escobar, n. l. m. 4. Ref. 1.285.  
**CAMARERA** Colegio Santa Cruz. Plaza del Museo Ref. 1.313.

**METALURGIA**

**OFICIAL** mecánico primera o segunda. Delibes, S. A. Independencia, 5. Ref. 1.285.  
**OFICIALES** instaladores electricistas. Llamar al teléfono 224876. Referencia 1.287.

**MAQUINARIA**

**SEMBRADORAS** especiales de maíz. Cultivadores platillos remolacha. Asoadoras "Cima" y "Zaga". Arados bisurcos y discos "Jema". Riego aspersión "Humet". Repuestos y repuestos que precise. Sanz. Teléfono 223462. Miguel Isear. 11. Valladolid.

**FERIA** Maquinaria Agrícola Ocasión. 1 al 20 mayo. Su mejor oportunidad para comprar o vender. Inscriptos e informes: Feria del Campo. Apartado Correos 11.044. Teléfono 4634000. Madrid.

**SOLUCION AL JEROGLIFICO**

**ACORDE CON UN TRATO**

**OFICINAS**

**AUXILIAR** administrativo masculino. Eléctrica Colomina. Colomina 12. Ref. 1.239.  
**AUXILIAR** administrativo impuesto en ficheros y correspondencia. Dirigirse por escrito al Servicio de Colocación. Referencia 1.284.  
**SECRETARIA** Alberto Paz. Cánovas del Castillo. 4. Ref. 1.299.  
**AUXILIAR** administrativo femenino 18-30 años. Sacroplás. Cañada de Zaratán, kilómetro 1. Referencia 1.270.  
**OFICIAL** y auxiliar oficina. Escribir al apartado de correos 455. Referencia 1.233.  
**AUXILIAR** mecanógrafa Correos de Comercio Gamazo, 3. Ref. 1.298.

**VARIOS**

**DKW** furgón. Portes rápidos y económicos. Teléfono 224526.

**CONFECCION**

**APRENDIZ** Granja Santa Cecilia. Plaza Leones de Castilla. 11. Ref. 1.311.  
**VENDIDOR** Escribir al apartado de Correos, 142. Ref. 1.300.  
**DEPENDIENTE** para reemplazos automóviles. Llamar al teléfono 224340.  
**MAQUINISTA** para confección sastrería. Mariano Gutiérrez. Polígono Argales. 5. Ref. 1.302.  
**MAESTRO** de taller. Confecciones Nino. Perú, 4. Ref. 1.289.

**TRANSPORTES**

**CHOFER** carnet segunda. Escribir al apartado de Correos 455. Referencia 1.285.

**OFERTAS DE TRABAJO**

**AGRICOLAS Y GANADERAS**  
**OBREIRO** para granja avícola. Faustino Posadas. María de Molina 1. Ref. 1.260.  
**OBREIRO** agrícola. Llamar al teléfono 232642. Ref. 1.234.  
**CACHICAN**, con familia. Escribir al apartado 121. Ref. 1.237.  
**TRA CTORISTA**. Señor Ruiz. P. Generalísimo, 11. Ref. 1.292.

**COMERCIO**  
**ENCARGADO** de zapatería. Joven. Llamar al teléfono 220469. Referencia 1.236.  
**CHICO** para reparto. Vinos. Izquierdo. Claudio Moyano, 22. Ref. 1.242.

**AGENTE** de ventas. Eléctrica Comercial Colomina S. A. Colomina, 12. Ref. 1.239.

**HOSTELERIA**

**FREGADORA** Bar Colombo. Ebanistería, 2. Referencia 1.235.  
**LIMPIADORA** Cafetería Csaka. Paseo Zorrilla, 98. Ref. 1.241.  
**COCINERO**. Llamar al teléfono 220459.

**VARIOS**

**OFICIAL** peluquera. Peluquería Boga. Paseo Zorrilla 17. Ref. 1.290.  
**REPARADOR** 14-15 años. Productos Estevia. Cadiz, 24. Ref. 1.296.  
**BOTONES** 14 años. Anselmo de la Iglesia. Quijapo de Liang, 17.

**CUPON PRO CIEGOS**  
**DEL SORTEO CELEBRADO AYER 934**  
 Premiado con 500 pesetas el número 934 y con 50, todos los números terminados en 34

# LA REFORMA DEL CODIGO DE LA CIRCULACION

## ¿Dónde se podrá aparcar?

— II —

Lo siento mucho, pero el título de este artículo tiene trampa. Si usted, lector, llega al final, se dará perfecta cuenta de que en modo alguno le vamos a decir dónde puede usted estacionar su vehículo. Ese es su problema, y también el nuestro. Ahora sólo vamos a decirle, como hace el Código recientemente reformado, dónde no podrá usted dejar su vehículo, y a desearle suerte en la

búsqueda de un lugar donde pueda hacerlo. El decreto 3.263 del pasado 26 de diciembre da nueva redacción, entre otros, a los artículos 44, 45 y 48 del Código. El estacionamiento de vehículos se regula en el último de estos preceptos, pero, ¡tenga usted paciencia!, porque primero hay que hablar de las paradas.

Tanto que no debe exceder de dos minutos, a no ser que con ella no se perturbe gravemente la circulación. En este último caso, el Código es más generoso y no establece límite de tiempo. Lo cual no significa que la parada que no perturba gravemente el tráfico sea irrelevante, claro. Una y otra están sujetas a una serie de limitaciones en cuanto al lugar. No pueden efectuarse paradas en las curvas o cambios de rasante de visibilidad reducida y en las proximidades de unas y otras en las vías interurbanas, frente a las entradas de coches de los inmuebles, en los pasos de peatones y en los cruces. Pero la lista es más larga. Tampoco pueden efectuarse paradas en los puentes, pasos a nivel, túneles, donde se impida la visibilidad de las señales de tráfico y, por supuesto y por si falta algo, donde lo prohiban las señales correspondientes.

### PARADAS

Claro que la buena voluntad del legislador se pone de relieve al tratar de la parada en doble fila. Como no podría ser de otra manera, está prohibida. Pero no siempre. Se permite por el tiempo estrictamente necesario para que, en vías urbanas, suban o bajen las personas transportadas y para la carga y descarga de objetos en breve lapso de tiempo y siempre que no se perturbe la circulación y no haya espacio libre en las proximidades.



pre que no se perturbe la circulación y no haya espacio libre en las proximidades.

cuando ello no implique peligro ni entorpecimiento de la circulación. Cuidado, pues, señores automovilistas no solamente con los descensos, sino también con la apertura de puertas.

### LOS CRUCES

Y ahora una cosa muy curiosa. Una de las causas más frecuentes de los embotellamientos en zona urbana está constituida por los vehículos que quedan atrapados en los cruces. Al no permitir el paso de los que circulan transversalmente, se arma el lío. En algunas ciudades inglesas habían llegado a pintar de rojo el pavimento en esta zona crucial, nunca mejor llamada así. Al que se metía en ella sin poder salir, el "policeman" se lo llevaba ante el juez, al que no era fácil ablandar. En Marsella se había hecho algo parecido. Más tarde la norma se había generalizado y ya estaba en el Código francés y en el Convenio de Viena. Según el nuestro, aunque las señales lo permitan, ningún conductor deberá entrar en un cruce si la circulación estuviera obstruida de tal manera que puede quedar inmovilizado, entorpeciendo o impidiendo de ese modo la circulación transversal. A los automovilistas de buen sentido no les hacía falta la norma. A los otros, tal vez no les baste. Pero otro día hablaremos de las sanciones...

choques con piedras abandonadas. Ahora habrá que llevar un calzo especial, pues no es lícito utilizar elementos naturales, como piedras o troncos de árboles. Si cuesta dinero, nadie abandonará el calzo. Seguro que será así. Pero, ¿ya no habrá piedras en la carretera? Eso habrá que esperar un poco para saberlo...

Uno se quita la espina al encontrar una flagrante contradicción. Si la parada no puede durar más de dos minutos, a no

ser que no perturbe gravemente el tráfico, parece que si la perturba se puede hacer con tal de que no dure más de ese tiempo. Pero más adelante se prohíbe parar donde se obstruya el calzo o se perturbe el tráfico. ¿En qué quedamos? ¿Se puede parar en cualquier sitio menos de dos minutos?

Entendamos que no. Debe prevalecer una interpretación funcional y la perturbación grave de la circulación no debe admitirse nunca. Los dos minutos parecen servir solamente para distinguir la parada del estacionamiento. Esperemos que así sea, porque, hoy por hoy, y aparte de los Tribunales y la Jefatura Central de Tráfico, ¿quién podría asegurarlo?...

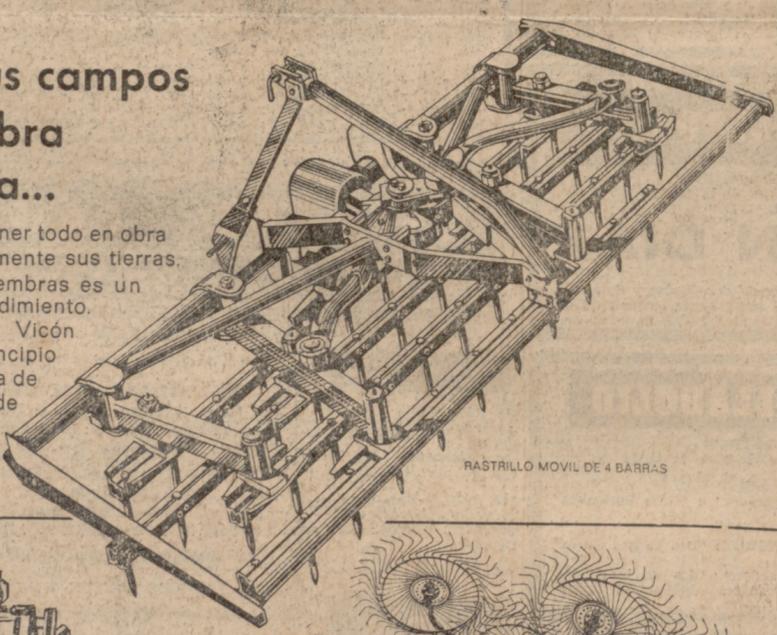
D. BARREIRO MOURENZA

Página escrita y montada por E. ESCOLAR SOBPIÑO — y — RICARDO RUIZ

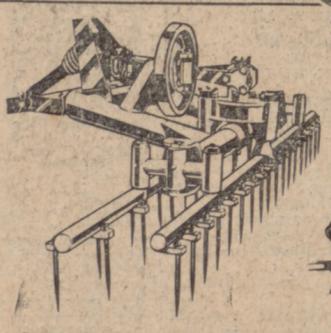
# agricultor remolachero...

### ... prepare sus campos para la siembra de remolacha...

Usted tiene interés de poner todo en obra para preparar adecuadamente sus tierras. La precocidad de las siembras es un factor básico de buen rendimiento. Sólo el rastrillo móvil Vicon puede ser utilizado a principio de temporada. Su sistema de trabajo ofrece la ventaja de no subir a la superficie terrones húmedos, en ninguna profundidad de trabajo.



RASTRILLO MOVIL DE 4 BARRAS



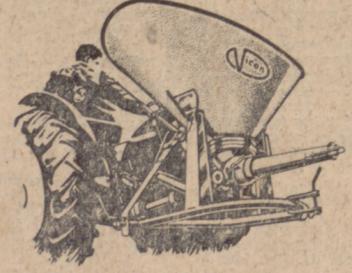
RASTRILLO MOVIL DE 2 BARRAS



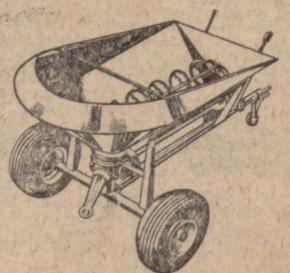
ASPIRO HENEADOR VICON-LELY



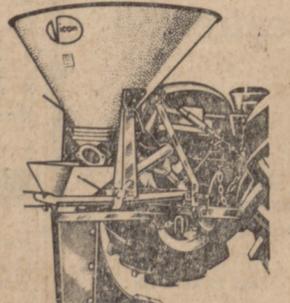
RASTRILLO HENIFICADOR VICON-LELY



DISTRIBUIDORA DE ABONOS 400 L



DISTRIBUIDORA DE ABONOS PENTON



LOCALIZADOR SUB-SOLADOR VICON

## ...con el rastrillo móvil de 4 barras



SOLICITE INFORMACION COMPLETA  
Nombre  
Dirección

Fábrica en Nieuw Venneep (Holanda)  
Importado en exclusiva para España por:  
COMERCIAL VICON, Ricardo Cortés, 10 - Palencia

### ESTACIONAMIENTOS

Bueno, y del estacionamiento, ¿qué? Pues, en primer lugar, no se puede llevar a efecto en donde no se pueda parar. Lógica pura: donde no se puede hacer lo menos, menos se puede hacer lo más. No sé si me explico... Pero la cosa no queda ahí. Tampoco se puede estacionar el vehículo a menos de cinco metros de una esquina, cruce o bifurcación, donde se obstaculice la circulación, exista visibilidad reducida, se disminuya peligrosamente la visión de otros conductores o se les oblique a arriesgadas maniobras antirreglamentarias. La enumeración no ha terminado, tampoco se puede estacionar frente a las salidas de los locales destinados a actos públicos o espectáculos de éstos, si con ello se resta facilidad de salida masiva de personas en caso de emergencia en los lugares reservados para el transporte público de viajeros, y ¡qué lo vamos a hacer!, donde lo prohíba la correspondiente señal.

### LOS CALZOS

Da un poco de rabia, después de leer tanta prohibición, que el legislador se las dé de listo. Así sucede con el problema de los calzos. Estaba prohibido dejar en la calzada a las piedras que se utilizaban para calzar vehículos. Pero seguían produciéndose accidentes a causa de

La "Feria-Mercado del Automóvil y Maquinaria de Ocasión", que con carácter anual viene celebrándose en el recinto de la Feria Internacional del Campo, se celebrará este año entre el 1 y el 20 del próximo mes de mayo.

En esta tercera edición de la FAMO, el Comité Ejecutivo del Certamen dedicará una atención especial a la maquinaria de ocasión, tanto agrícola como industrial y de obras públicas. Siguiendo su política ferial de promover, a escala nacional, los mercados particulares existentes en España, la Dirección está empeñada en que este Grupo de la Feria cobre el mismo ritmo y el mismo interés que ha despertado hasta la fecha el mercado del automóvil de ocasión.

No la vieja y por tanto la inservible, sino la maquinaria de ocasión que se encuentre en perfecto estado de uso constituirá una vez más la base de la oferta y la demanda que rigen esta gran feria. Por lo que respecta a la maquinaria agrícola de segunda mano, es incontestable que ésta aun puede seguir prestando un servicio inestimable en sus funciones de mecanización, explotación y rendimiento del campo. Este es precisamente y no otro el instrumental de trabajo que buscan numerosos campesinos españoles para quienes ya se alza, como un imperativo categórico, la modernización de los métodos de laboreo de sus tierras y para quienes su presupuesto no les permite adquirir un tractor o un implemento agrícola completamente nuevo. Paralela a esta urgencia inicial corre la necesidad de las explotaciones agrícolas más avanzadas, de transformar su mecánica, inscribiéndola en la órbita de los últimos avances técnicos y desplazar, por consiguiente, la maquinaria que venían utilizando hasta el momento.

Por otra parte, un simple cambio, una mera sustitución de una plantación por otra, originaría el ceso de numerosas máquinas en perfecto estado de conservación y garantía.

Semejantes problemas se dejan sentir en el sector de la maquinaria industrial y de obras públicas en toda su extensa y variada gama de aplicaciones. La FAMO-69 vendrá, pues, a brindar la mejor plaza de orientación, el ideal mercado libre donde se puedan formalizar todas aquellas operaciones relativas a la maquinaria de ocasión, desde el tractor hasta el "bulldozer", desde la cosechadora automática hasta el más insignificante implemento que exige la automatización.

### GRUPOS DE LA FERIA EN SU SECCION DE MAQUINARIA

- Máquinas agrícolas en sus diversos tipos y aplicaciones, tanto propulsadas como remolcadas, y toda clase de implementos para los tractores.
- Tractores de todos los tipos y potencias.
- Maquinaria para obras públicas: excavadoras, niveladoras, "bulldozer", grúas, hormigoneras, etc.
- Motores y máquinas industriales.

El MUNDO del AUTOMOVIL

# LA SECCION FEMENINA y el folklore de Valladolid.

La noticia de que habia sido grabado un disco con varios temas del folklore vallisoletano nos alegró mucho. Dentro de poco ese disco hará posible que en muchos rincones de nuestro país conozcan y se aficionen a la música popular de nuestra tierra. Hay que suponer que la Coral habrá logrado unas buenas versiones de los temas grabados y que los dulzaineros de Berceo habrán dado un cierto aire ambiental inconfundible. Luego, los textos que está preparando María Teresa Yáñez ayudarán, sin duda, a entender nuestro folklore; serán textos sencillos, que ayudarán a crear una más clara visión de conjunto.

Así, pues, el disco anticipa por sí mismo el éxito. Pero se nos ocurre que algo le ha faltado para ser completo. La colaboración de la Coral y de los dulzaineros nos parece imprescindible; pero no lo era menos la del Grupo de Coros y Danzas de la Sección Femenina de Valladolid. En los últimos treinta años nadie ha hecho más que la Sección Femenina por resucitar el folklore de nuestro

auténticos descubrimientos personales de la Sección Femenina; todas han sido en los últimos años interpretadas muchísimas veces al aire libre o en escenarios, en Valladolid, en Madrid o en tierras andaluzas. Con "El zángano", "La jota de Iscar" y "Las boleras de Velilla", los Coros y Danzas de la Sección Femenina cruzaron el Atlántico y llevaron a los países hermanos los aires de la meseta, del páramo y de los pinares, prendidos de los ricos vestidos del país. En América dieron fe de nuestra existencia. Los Coros y Danzas dieron vida bajo el sol americano a nuestros bailes ancestrales, los bailes con los que el pueblo celebró siempre las fiestas de sus Santos y Virgenes, las victorias del "Rey, nuestro señor", y los triunfos del trabajo sobre la tierra...

Es de justicia recordar en estos momentos, ahora que va a salir un disco con nuestras canciones, la valiosa contribución prestada por la Sección Femenina de Valladolid para un mejor conocimiento de nuestro folklore



país. Ha sido un trabajo constante, paciente y serio —dentro de la alegría de las danzas—, que ha dado resultados increíbles. En Valladolid, concretamente, en nuestra provincia, la Sección Femenina no sólo ha fomentado los bailes típicos, sino que, incluso, ha descubierto algunos totalmente olvidados. Ha sido como enriquecer con ello el tesoro provincial castumbista y folklórico, rompiendo lanzas cada día en favor de la tierra.

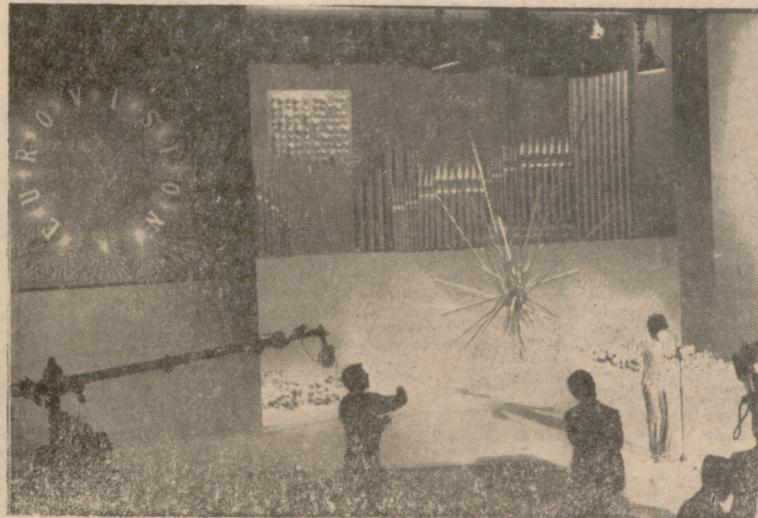
Ha sido una labor difícil, llevada a cabo con amor y disciplina; una labor que no puede caer en el olvido, por que ha tenido proyección a escala mundial.—M. R.



De las ocho canciones que figurarán en el disco, que se editará bajo el patrocinio del Ministerio de Información y Turismo, algunas constituyen

# El día 28, ensayos «con todo» para el Festival de Eurovisión

## Los técnicos tratarán de hacer «imposible» que se produzca el menor fallo



MADRID.—Los ensayos para el próximo festival de Eurovisión tienen ya ritmo febril en el Teatro Real madrileño. Esta es la primera fotografía del decorado definitivo. Ante el microfono, Salomé. Un preludio de la gran gala, a poco más de veinte días de distancia. (Foto PYRESA)



MADRID. (PYRESA). — El Festival de la Canción de Eurovisión 1969 necesitará veintinueve horas de preparación técnica y artística sobre el propio escenario del Teatro Real para las dos horas de duración del programa. De estas veintinueve horas, diecinueve se dedicarán a ensayos con orquesta de los artistas representantes de los diecisiete países participantes.

Los ensayos comenzarán el miércoles, 26 de marzo, con las actuaciones de los representantes de Yugoslavia, Luxemburgo, España, Irlanda, Italia, Gran Bretaña y Holanda. Estos ensayos, como los correspondientes al día 27, comenzarán a las diez y media de la mañana, se llevarán a cabo con acompañamiento orquestal y tendrán una duración de cincuenta minutos para cada cantante.

El día 27 actuarán los representantes de Austria, Suecia, Bélgica, Suiza, Noruega, Alemania, Francia, Portugal y Finlandia. Al terminar los ensayos de este día, los comentaristas mantendrán un intercambio de opiniones con el equipo realizador durante una hora (de nueve y media a diez y media de la noche).

### ENSAYOS CON TODO

El viernes, día 28, se celebrarán los ensayos "con todo", que en el "argot" de los estudios quiere decir con cámaras, con orquesta y con los artistas en

traje de gala, que comenzarán a las 10.30 de la mañana y finalizarán a las 6.40 de la tarde. Veinte minutos por país, con la inclusión de Mónaco que, incomprensiblemente, no tiene reservado un ensayo preliminar en los días reservados del 26 y 27.

A las ocho de la noche de este mismo día, 28 de marzo, se celebrará un ensayo general del programa, con la actuación de la presentadora (Laurita Valenzuela) y una votación ficticia. La duración será, por lo tanto, idéntica a la del programa verdadero, dos horas.

El día 29 es el de más apretado horario para la comprobación técnica de la retransmisión eurovisiva. De 10.30 a 12.30 de la mañana se efectuará una nueva repetición técnica, con la presentadora, el tablon anunciador de resultados, etc. En este ensayo preliminar no toman parte los artistas.

Desde las dos de la tarde hasta las cinco se efectuará una verificación técnica de circuitos y conexiones, sin orquesta ni artistas, tratando de hacer "imposible" el menor fallo una vez que el programa esté en el aire. El lema es: "Nada de sorpresas y genialidades, aunque pudieran ser agradables". Todo está metódicamente medido y estudiado.

Por último, a las seis de la tarde ensayo general del programa, y a las diez de la noche, transmisión definitiva.

# Little Tony y su «Bada bambina»



Anda ya y con buen pie por el mercado discográfico un nuevo disco de Little Tony, el famoso intérprete italiano. Little participó en el último Festival de San Remo con la canción "Bada bambina", con la que consiguió llegar a la fase final, aunque no pudo alcanzar el triunfo. En esto de los festivales, Little Tony es de los que se quedan siempre a las puertas del éxito definitivo; no le acompaña la suerte. Su canción, sin embargo, sonará mucho. "Bada bambina" es precisamente uno de los títulos que figuran en su último "single". La otra

grabación del disco que acaba de editar Vergara es la canción "Era febbraio".

También Vergara ha sacado al mercado estos días un disco de Nino Rota, con las canciones "Avevo un cuore" y "Una chitarra illusione".

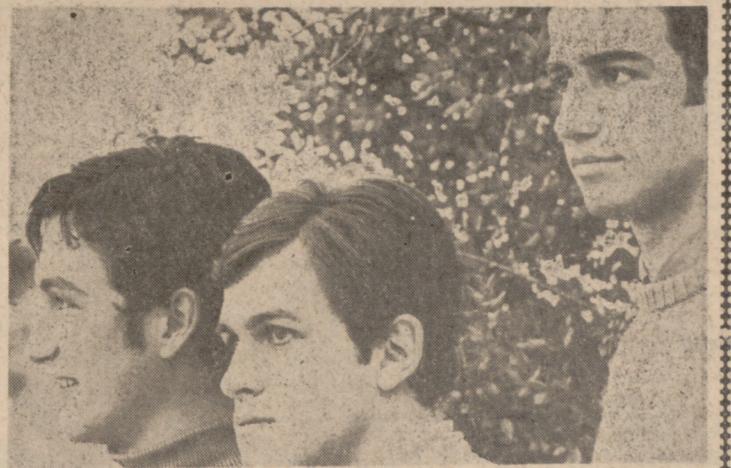
# El mundo del «soul»

\* Supremes y Temptations siguen ocupando puestos importantes en el "hit" americano. En estos momentos sus dos álbumes grabados por ambos grupos juntos pueden arrebatar el número uno en "LP's" al doble álbum de "Los Beatles".

\* El gran "boom" de la Tamla es Marvin Gaye. Lleva varias semanas en el número uno de "Billboard" y su índice de ventas es posiblemente el más alto alcanzado nunca por un artista de la marca. Su álbum "In the groove" se supone que será también un gran éxito.

# Los «Almas Humildes» creen que se han prodigado mucho

## Empezaron muy bien, pero ahora se les ha olvidado un poco



Los "Almas Humildes" estuvieron el domingo pasado en nuestra ciudad para actuar en el tradicional festival que organizan los estudiantes de quinto de Medicina en favor del Pabellón Infantil Antituberculoso.

Exactamente hace un año, los "Almas Humildes" también estuvieron en Valladolid, y hoy como ayer han triunfado rotundamente.

Después del festival mantenemos una charla con nuestros viejos amigos los "Almas Humildes".

Los "Almas Humildes", a pesar de sus éxitos musicales, siguen estudiando.

—¿Es posible esta combinación entre trabajo y estudio?

—Sí, si es posible, porque sólo ensayamos los fines de semanas.

—¿En qué línea están vuestras canciones?

—No solamente interpretamos "folk", quizá nos inspiramos en música folklórica, pero nuestras canciones son una mezcla de canciones eslavas, baladas irlandesas, canciones folklóricas españolas, etc.

—¿Por qué "Los Pasos" grabaron "Anouska" antes que vosotros, siendo Antonio Resines el compositor?

—"Anouska" fue compuesta en nuestros primeros tiempos y por entonces no pensábamos grabar, esta fue la razón por la que se la dimos a "Los Pasos".

—¿Seguis componiendo para otros conjuntos?

—Principalmente componemos para nosotros mismos, pero si hay alguna canción que le "va" mejor a otro conjunto, se la damos.

—¿Creeis que el público español está suficientemente preparado para valorar en toda su dimensión el "folk-song"?

—Actualmente está empezando a prepararse en materia de "folk song", porque en España hasta ahora estábamos "en pañales"; en algunos sectores se veía justamente el "folk-song".

—¿Creeis que el público no ha reconocido vuestra obra?

—Lo que pasa es que quizá nos hemos prodigado mucho y además interpretamos unas canciones difíciles; ahora bien, lo que nosotros pretendemos no es vender discos, sino que se nos escuche. Al principio nuestra acogida fue muy favorable, pero luego el público no ha correspondido, nos ha olvidado quizá un poco.

—¿Cuál es vuestro disco que más se ha vendido?

—In dablemente, "La balada de las margaritas" junto con "Cuervos" y nuestro L. P. "Ideas", que obtuvo el Gran Premio del Disco.

—¿Algunas de vuestras canciones trascenderán?

—Es posible que alguna sí; el tiempo lo dirá.

—¿Por qué actuáis tan poco en público?

—Bueno, esto no es culpa nuestra; lo que pasa es que no se fomentan esta serie de recitales. Sin embargo, nuestros recitales han sido un éxito total.

—¿Es verdad que estáis en crisis ahora?

—Sí; se pretende hacer una renovación en el aspecto musical, pero no una modificación radical, sino buscar algo nuevo.

—¿Qué opináis de Joaquín Díaz?

—Somos grandes admiradores de Joaquín y fue nos amigos. Creemos que es un gran folclorista español y un gran intérprete del folklore mundial. Su labor trascenderá.

—¿Qué opináis del público vallisoletano?

—Estamos muy contentos por su reconocimiento.

—¿Cuáles son vuestros proyectos?

—Dentro de poco grabaremos un "single", si las circunstancias son favorables, tenemos en proyecto un L. P. sobre ópera. Hace poco grabamos para "Luces en la noche", en el segundo canal.

Los "Almas Humildes" son, junto con Joaquín Díaz y "Nuestro Pequeño Mundo", los cimientos que están levantando una gran obra que tendrá repercusión y trascendencia en un futuro próximo.

Los "Almas Humildes" llegaron, actuaron y gustaron. JOSE SERRANO

# UN HORROR

Son las cuatro y cinco. Casi las cuatro y diez. No sabemos si de la tarde o de la madrugada. La luna de la izquierda, si es una luna, porque puede ser un simple lunar, pero gordo, quizá sea una pista. Llevar el reloj y un ojo dentro de la boca es lo normal. Es lo que hace usted, y don Eutimio, y don Próxida, y todo el mundo, aunque nadie nos demos cuenta. Sólo un genio puede percatarse de tales profundidades al verificar una de sus miles de radiografías cotidianas del espíritu.

Arriba, a la derecha, unas estatuas un tanto procaces parece que reflejan el origen de la vida y la primera canción del mundo, aparte de servir como marco adecuado para la firma del artista, que es, seguramente, lo más cotizante de la pintura. Quizá lo único que importa se cotice. El labio superior tiene ladrillos, y junto al inferior hay un estudio cómico que, así se indica, se permite interpretar a la libre imaginación del enloquecido observador. La caligrafía es original, lo mismo que las figuras del friso que sirve de base, con

cuerpos de batracios prestos al salto y cabezotas en trance de croar a la luz de aquella luna de arriba.

Se trata de anunciar el Festival de Eurovisión, en Madrid, del próximo 29 de marzo. Dicen que es puro estilo "pop". Parece un "poster". Y es un horror. ¿Dónde llegará la pintura? ¡Ay, Salvador Dalí de nuestras entretejas! Dibujos magistrales, un Cristo que casi marcó una época, la Madona de Port Lligat, rinocerontes, pintura fabricada con disparos de trabuco, joyas, erizos de mar, alas de moscas, relojes flexibles sobre mesas macabdas, verticalismo, cuentas corrientes de muchas cifras... y esto. La boca enladrillada se ha tragado el arte. Quizá, para eso, habría sido más exacto pintar otra parte específica del cuerpo humano. Por lo menos, el anagrama TVE aparece tal cual. Quien no se conforma, desde luego, es porque no le da la realísima gana. ¡Ah!, el Eurofestival, a pesar de todo, será un éxito grandioso, y nos alegraremos mucho de ello.

(PYRESA)



# Producción azucarera de 1968-69: más de 660.000 toneladas

## Para la próxima campaña se prevén bastantes más de 700.000

### El cooperativismo y muchos industriales, dispuestos a erigir nuevas fábricas

Como dijo PYRESA en su momento justo, acabó la recepción de raíces remolacheras en todas las fábricas del norte de España, aun cuando no la molienda, que hace sólo días acaba de terminar. ¿Resultados? Exactamente, nunca se saben bien del todo; pero cabe ya una aproximación certera gracias a la valoración de las raíces industriales por riqueza sacárica: 660 millones de kilos de azúcar o, si lo prefieren, 660.000 toneladas, para entrar mejor en los números que maneja el "Boletín Oficial del Estado" en el anuncio de las normas reguladoras de la producción.

La región más rica entre todas las de España ha sido, como viene siendo normal, la correspondiente a la IV Zona, en la que están comprendidas las provincias de Soria, Burgos, Palencia, Avila, Segovia y Valladolid, con una recolección de muy poco más de 1.300.000 toneladas, seguida de la Zona V — León, Zamora, Salamanca y parte de Valladolid —, con unas 950.000. Se ha notado el cierre de la fábrica de Burgos, con muy poca extensión (el norte del río Arlanza, alrededor de 40-50.000 toneladas), que ha pasado a las industrias de Valladolid, Palencia y Aranda de Duero. El resto corresponde en su mayor parte a cultivos de Aragón, Andalucía y Castilla la Nueva. Calculando que en esta ocasión la media de la producción de la cuenca del Duero será algo superior a 130 kilos por tonelada, cabe argumentar que el remolachero es un cultivo que está dejando de ser colonizador y que será interesante y rentable, tal y como se está desarrollando en la actualidad, debido a la mecanización y, sobre todo, a las nuevas semillas, que dan, por lo visto, lo que nadie imaginaba.

Después de las grandes cantidades de agua caída en todo el país, incluso con granizos y nevadas, más o menos copiosas, el campo, en general, se encuentra satisfecho. Es posible que todavía haya provincias y aun regiones en las que no puedan entrar los tractores en las parcelas; pero lo lógico es esperar, ya bien metidos en marzo, días claros, por más que resulten fríos con la rúbrica de algunas nieves que cierren el ciclo de este año. Los vientos típicos del tercer mes del año dejarán paso a las labores retrasadas, motivo de preocupación.

No hay duda que el campo se encuentra bien y augura una buena cosecha, si no la tuerce algo intempestivo, sobre todo de Despeñaperros a las provincias más meridionales. Es posible que algunos fruticultores del norte de España no se sientan tan contentos como los cerealistas, porque con buena anterioridad a la llegada de la primavera ya hay flores en los árboles y ello es mala señal cuando todavía están lejos los frios de la Encarnación, que fallan pocas veces.

## 1969, año de buena siembra de judías

### Las de León son cotizadas a veinticinco pesetas kilo y las valencianas, a diecisiete

Nos encontramos en una época de abundancia de judías, pero los precios se mantienen aceptables para los agricultores. El hecho de que nadie las ceda a precios inferiores a los de principios de recolección indica que los cosecheros tienen fe en su mercancía, así como la tiene el comercio que oferta cotizaciones a todas horas, sin éxito fácil.

En este año, a juzgar por los preparativos, serán dedicadas a dicho cultivo muchas más hectáreas que en los anteriores. Las zonas más afamadas — León, Avila, Soria y Asturias, esta última sobre todo, con sus impresionantes "fabas" — no ceden alubias secas a menos de 25 pesetas kilo, sin saco, mientras en Valencia se encuentran en el mercado a 17 o poco más. Las pintas de Galicia, a 12-13, y las de esta misma clase, leonesas, 13-13,50.

## El ganado vacuno -- para leche o carne -- está descendiendo de precio

### El interés parece centrado en la adquisición de terneros para sacrificio

Hay mucha carne en las regiones productoras y, en competencia, bastante importación. La consecuencia es fácilmente deducible: cesión de precios, bajas y preocupación en los ganaderos. En los últimos mercados, con asistencia de enorme cantidad de reses vacunas, quien quiso vender anduvo de la ceca a la meca hasta cortar por lo sano antes que volver con los animales al establo, perdiendo algún dinero en las transacciones.

## El campo se encuentra espléndido

### Los agricultores se sienten satisfechos

Después de las grandes cantidades de agua caída en todo el país, incluso con granizos y nevadas, más o menos copiosas, el campo, en general, se encuentra satisfecho. Es posible que todavía haya provincias y aun regiones en las que no puedan entrar los tractores en las parcelas; pero lo lógico es esperar, ya bien metidos en marzo, días claros, por más que resulten fríos con la rúbrica de algunas nieves que cierren el ciclo de este año. Los vientos típicos del tercer mes del año dejarán paso a las labores retrasadas, motivo de preocupación.

## Continúan cediendo los precios de los piensos

### Sigue bajando la avena y subiendo el maíz, a 6,60 éste

Mal van los piensos, porque hay muchos. Cebada sobre todo. Y tampoco falta avena, magnífico grano para toda clase de ganados este, porque se le considera refrescante y como aportador de vivacidad. Falta, en cambio, maíz, empleado en su mayor parte por las fábricas de piensos compuestos, lanzadas a comprar en todo el país cuando todavía estaban las mazorcas en la planta.

## Desinterés por la compra de arroz

No hay interés en el mercado arrocero. Valencia y Sevilla, que se llevan la palma, no dan muestras de actividad. Las clases del cáscara se sostienen con languidez, pero los precios son tópicos o poco menos. Se encuentran ballillas desde 7,50, y secretary, a partir de 7,65. Del blanco, nada nuevo salvo que lleva caminos descendentes. El elaborado con ballilla está a 10,75 pesetas, 11,95 y 11,10 para el primero, sejeito y granza, respectivamente. El elaborado con granza, a 11,25 y 11, para el granizo y sejeito.

## PROGRAMAS DE TVE PARA LA PROXIMA SEMANA

Table with columns for days of the week (LUNES, MARTES, MIÉRCOLES, JUEVES, VIERNES, SABADO, DOMINGO) and time slots (MATINAL, SOBREMESA, TARDE, NOCHE, UHF) listing TV programs and their start times.

Table with columns for days of the week (LUNES, MARTES, MIÉRCOLES, JUEVES, VIERNES, SABADO, DOMINGO) and time slots (MATINAL, SOBREMESA, TARDE, NOCHE, UHF) listing TV programs and their start times.

Table with columns for days of the week (LUNES, MARTES, MIÉRCOLES, JUEVES, VIERNES, SABADO, DOMINGO) and time slots (MATINAL, SOBREMESA, TARDE, NOCHE, UHF) listing TV programs and their start times.

Table with columns for days of the week (LUNES, MARTES, MIÉRCOLES, JUEVES, VIERNES, SABADO, DOMINGO) and time slots (MATINAL, SOBREMESA, TARDE, NOCHE, UHF) listing TV programs and their start times.

Table with columns for days of the week (LUNES, MARTES, MIÉRCOLES, JUEVES, VIERNES, SABADO, DOMINGO) and time slots (MATINAL, SOBREMESA, TARDE, NOCHE, UHF) listing TV programs and their start times.

Table with columns for days of the week (LUNES, MARTES, MIÉRCOLES, JUEVES, VIERNES, SABADO, DOMINGO) and time slots (MATINAL, SOBREMESA, TARDE, NOCHE, UHF) listing TV programs and their start times.

Table with columns for days of the week (LUNES, MARTES, MIÉRCOLES, JUEVES, VIERNES, SABADO, DOMINGO) and time slots (MATINAL, SOBREMESA, TARDE, NOCHE, UHF) listing TV programs and their start times.

TERCERA DIVISION

Zaldúa reaparecerá mañana

Pronóstico local ante la visita del Júpiter Leonés



ZALDUA II

No hubo éxito en las gestiones realizadas por la Directiva del Europa Delicias para aplazar el encuentro de mañana con el Júpiter Leonés.

XVII JUEGOS UNIVERSITARIOS

VALLADOLID, CLASIFICADO EN RUGBY Y VOLEIBOL MASCULINO Y FEMENINO

OVIEDO. (PYRESA). - Resultados finales de la fase de sector de los Juegos Universitarios Nacionales:

Voleibol masculino. - Valladolid, 3; Salamanca, 0. Gijón, 2; Santiago, 3.

Altura. - Izquierdo, de Santiago, 1,30. Clasificación por equipos. - 1, Medicina de Salamanca, 8 puntos; 2, Filosofía de Santiago, 6; 3, Colegio Mayor «María de Molina», de Valladolid, 6.

El 11 de abril, Urtain peleará en París contra el belga Peyre

«Pero antes dice Lizarazu, su mentor, combatirá en España»

«Hay que ir despacio, sin precipitarse, y eso es lo que queremos hacer»

BARCELONA. (Crónica de GARCÍA CASTELL, de «Alfil»). - El próximo día 11 de abril, Urtain peleará en París contra el belga Joseph Peyre, y antes disputará otra pelea aquí en España en lugar, fecha y contra adversario aún por concretar.

Deportes "al completo", a dos mil pesetas. Y eso, a precios oficiales. Ahora, para poder ver cómo Urtain tumba a sus adversarios sobre la lona, se paga el doble y el triple del precio oficial, y si éste ya es alto, imaginen lo que tiene que vaciar su bolsillo el aficionado que no contó con influencia suficiente para encontrar una localidad de primera mano.

«¿Dónde peleará antes de ir a París, en España? -Entre Málaga y Valencia anda el juego. Sin fecha aún conocida. Pero queremos un combate más antes de volver a París. Allí, los resultados tienen mucha resonancia. Y no se olvide que nuestro boxeador es un principiante que precisa combates para hacerse.

«No, no! Hay que ir despacio, paso a paso, sin precipitarse. Y eso es lo que queremos hacer. Ya se ha demostrado que Urtain no es un "bluff"; pues ahora que nos den un "bluff" por nosotros, que somos los más interesados en cuidar sus intereses y lograr que no se malogre su magnífico porvenir.

VUELTA A LEVANTE

Merckx también ganó en Benicasim Una escapada de Martín Piñera no prosperó

BENICASIM. (Del enviado especial de PYRESA, PORRINO). - La Vuelta a Levante ha dejado ayer Valencia, porque la capital valenciana ha sido este año solamente lugar de salida felina de las siete etapas de la carrera que organiza la Federación Valenciana de Ciclismo. La Vuelta ha dejado, pues, Valencia y se ha adentrado en la plana castellonense buscando con preferencia las rutas de la costa. Y ha llegado finalmente a las villas de Benicasim, emporio turístico de la costa de azahar, en una tarde con nubes bajas y bruma mediterránea. Por primera vez en la semana no hemos visto el sol, pero la temperatura ha sido excelente y acaso por eso y porque los corredores están un poco avergonzados de los bajos promedios conseguidos -con excepción de la gran carrera que fue la primera etapa Elche-Elche-, hayan corrido un poco más de prisa. La salida se dio con un cuarto de hora de retraso en la Plaza del Caudillo, en Valencia, y a una de las villas de Benicasim se llegó, podemos decir si se compara con horarios anteriores, a buena hora.

TERCERA ETAPA PARA MERCKX Y DOMINIO ITALO-BELGA Los corredores italo-belgas que dirige Brienssen, aquel famoso director de Van Looy, han trabajado siempre en cabeza para que Merckx, jefe de fila y líder de la carrera, no fuera sorprendido. La verdad es que no hay unión ni ganas de atacar por parte de los equipos nacionales, concretamente de los tres que disponen de mejor elenco de corredores, los grupos deportivos que dirigen Langarica Machain y Bermejo. Esta, como la del jueves y como la del miércoles, ha sido la verdad. Dejan hacer y dejan llegar a Merckx en grupa, con el gran pelotón, y claro, así ya no hay quien venza a Eddy en la Vuelta a Levante. «Ahora tengo casi los mil kilómetros más, la mitad de los que necesito para hacer una buena París-Niza», me ha dicho el corredor belga. Por eso y nada más que por eso, a terminar

su rodaje, ha venido el ex campeón del mundo a la Vuelta Ciclista a Levante. El dominio italo-belga, por este dejar hacer de los nuestros y porque es un fenomenal corredor -¡ay, si estuviera en forma!-, entonces sus triunfos hubieran sido más sonados. CLASIFICACIONES Individual de la quinta etapa Valencia-Benicasim, 175 kilómetros (media horaria 35,535 km.) 1.-Merckx, 4-55-57. En el mismo tiempo que este corredor se clasificaron 57 más. DE LA GENERAL 1.-Merckx, 21-21-50. 2.-López Rodríguez, id. 3.-Marracó, id. 4.-Fullana, id. 5.-Fulgencio Sánchez, id. 6.-Ocaña, id. 7.-José María Lasa, 21-21-52. 8.-Mariné, id. 9.-Jullá, id. 10.-Elorza, 21-22-30.

«Ahora? -Buena, ya está bien, ¿no? Quizá no se meta demasiado. ¿Qué habría pasado si ayer pierdo Urtain? Todos nos habrían dicho que era prematuro enfrentarse a un boxeador tan experimentado; que éramos unos locos sometiendo a esas pruebas tan duras...»

CLAVES del marcador simultáneo «DARDO» SEGUNDA DIVISION terwillor BURGOS - JEREZ IND. Calzados EYA SEVILLA - GIJON CAMISAS IKE OVIEDO - FERROL CORAC - JEREZ BERTOLA CELTA - MALLORCA MASAJE Genio ALAVES - BETIS PHILCO FRIO RADIO TV MURCIA - ALCOYANO BITTER CINZANO CADIZ - MESTALLA RELOJ RADIANT HICITANO - CALVO SOTELO SIGNOS CONVENCIONALES El color de las flechas indican: AMARILLO, primer tiempo; VERDE, descanso; ROJO, segundo tiempo; NEGRO, final Partido. Flecha blanca, PARTIDO SUSPENDIDO. Flecha franjas blancas y negras, AVERIA TELEFONICA. Cuadrado negro, JUGADOR EXPULSADO. Disco rojo, PENALTY EN CONTRA PRIMERA DIVISION B Málaga G At. Madrid Pontvedra G Español H Las Palmas Granada Zaragoza I Elche K Valencia N Real Sdad Córdoba N Coruña S Sabadell T Barcelona Al. Bilbao T R. Madrid FACILITAREMOS MEDIO TIEMPO Y FINAL

AYER ERA EL DIA «H», PERO... TOBA SIGUE... DE MOMENTO

MADRID, 8. (PYRESA). - Ayer, viernes, era la fecha que se esperaba, según los últimos comenentarios "pseudo-oficiales", para que el máximo organismo del fútbol español se pronunciase con una decisión que concluyese con la "era de Toba". Pues, bien; puestos al habla con el máximo organismo del deporte popular español, un portavoz oficial ha manifestado que sobre el cese de Toba no hay

novedad... al menos por este fin de semana. Las decisiones sobre el caso serían tomadas en todo caso a partir del próximo martes 11, fecha en la que el Delegado Nacional de Educación Física y Deportes estará de nuevo en la capital y el propio Toba, a su vez regrese del pequeño descanso que está disfrutando en su terruño gallego.

"TOBA" Penas

Mañana, a las 11,30, en Vallecas Docal o Gatell, única duda en el Valladolid El Rayo tampoco ha decidido su alineación

Esta tarde, a primera hora, ha salido para Madrid el equipo blanquiverde. No hay novedades en el grupo de viajeros, que está compuesto por los siguientes jugadores: Aguilera, Rodri, De la Cruz, Rivas, Quique, Gatell, Alberto, Maramón, Caballero, Astram, M. ya, Docal, Lizarraide y Román. Orizaola esperará hasta el crítico momento del partido para decidir entre Docal y Gatell. Caso de preferir el ariete, la alineación sería la misma que venció al Cádiz el domingo. En caso de inclinarse por Gatell, éste ocuparía un puesto en la cobertura, pasando Alberto -teóricamente, claro- a la delantera. Es pues, una duda no de hombres, sino de táctica. Esperemos que el "mister" acierte. En cuanto a Rayo, eufórico tras su éxito en El Ferrol, tampoco tiene decidida la alineación, aunque lo más probable es que Olmedo se decida por sacar a éstos: Fermín, Ráez, Mariano Fernández, Samuel, Arias, Felipe, Potele, Rotello, Paslor y Bórdons. Son novedades la reaparición de Paslor y el debut de Samuel. Sin embargo, tampoco está descartada la inclusión de Yanko, que en el entrenamiento

del jueves fue uno de los jugadores más destacados. El encuentro de Vallecas -al que asistirán muchos aficionados vallesoleños, como siempre- dará comienzo a las once y media de la mañana. -P. A TRAVES DE «LA VOZ DE VALLADOLID» Matías Prats retransmitirá el encuentro Los aficionados al fútbol que no puedan desplazarse a Madrid están de enhorabuena. «La Voz de Valladolid» a la vista del interés que ha despertado el partido de mañana, en Vallecas ha decidido -al igual que en la pasada temporada- ofrecer a sus oyentes la retransmisión directa, desde el propio campo del encuentro que a las once y media de la mañana, disputará el Rayo Vallecano y el Real Valladolid. La voz famosa, a la vez que familiar, de Matías Prats será la que nos ofrecerá el minucioso relato de este apasionante partido, en el que tanto se juegan uno y otro equipo.

«¿Dónde peleará antes de ir a París, en España? -Entre Málaga y Valencia anda el juego. Sin fecha aún conocida. Pero queremos un combate más antes de volver a París. Allí, los resultados tienen mucha resonancia. Y no se olvide que nuestro boxeador es un principiante que precisa combates para hacerse.

DOMINGO DEPORTIVO FUTBOL TERCERA DIVISION Europa Delicias-Júpiter Leonés, en el Estadio José Zorrilla, a las cinco menos cuarto. AFICIONADOS Betis-Real Valladolid, en el campo de la Federación, a las once y media. SEGUNDA CATEGORIA Grupo segundo J. San Pedro-San Pio X, en el campo del Pinar número 1, a las diez. Fasa-Pisuegra, en el mismo campo, a las doce. JUVENILES Segunda Categoría - Grupo 2.º J. San Pedro-San Pedro Regalado, en Endasa, a las diez. Leonés de Castilla-Nido, en el Frente de Juventudes, a las diez. Racing Valladolid-Pinca, en el Seminario, a las diez. San Carlos-Sagrado Corazón, en el Seminario, a las doce. Fasa-Ferroviana, en el Pinar número 2, a las diez. RURALES Fase Clasificación Iscar-Pañafiel, en Iscar, a las 4,45. Traspinedo-Pedrajas, en Traspinedo, a las 4,45. Tordesillas-Villanueva, en Tordesillas, a las 4,45. Mucientes-Pozaldez, en Mucientes, a las 4,45. Copa Presidente Federación Alcazaren-Cuellar, en Alcazaren, a las 4,45. Portillo Mojados, en Portillo, a las 4,45. Campaspero - Aldeamayor, en Campaspero, a las 4,45. Fuensaldaña-Tudela, en Fuensaldaña, a las 4,45. B. LONCESTO TROFEO «RAIMUNDO ARRIBAS» Galerías del Hogar-Saife, en el campo de Maristas, a las once. Eanlano-Castilla G. F., en el campo del Pinar, a las once. Aguilas O. J. E-Fasa, en el campo de las Piscinas, a las once y media. PRIMERA CATEGORIA JUVENIL Lourdes-San Agustín, en el campo de Lourdes, a las once. CAMPEONATO PROVINCIAL FEMENINO Estudiantes-Iberit, en el campo de Santa Cruz, a las doce. Santa Teresa-Dieff, en el campo de San Benito, a las once. RUGBY El Salvador-Estudiantes, en el Estadio de la Juventud, a las cinco.

# EL CHOQUE MILITAR CHINO-SOVIETICO

Por CARLOS RIVAS

Ese choque armado entre rusos y chinos, ambos comunistas, en las líneas fronterizas asiáticas, en el extremo oriente soviético, herencia del Zar que ahora disfrutan los comunistas rusos, viene a poner de manifiesto toda la falsedad de la hermandad del proletariado, en nombre de la cual se gobierna en Moscú y en Pekín, y, en cambio, la permanencia de las pugnas nacionales y raciales que están dando origen, cosa que hemos dicho muchas veces, al choque entre los dos Estados formalmente marxistas.

Podríamos decir que "una cosa es hablar y otra dar trigo" cuando como ahora, ante los ojos de todo el mundo, se está viendo el planteamiento de una lucha entre chinos y rusos, en las fronteras de los dos Estados, en tanto en las dos capitales, y por sus más altos dirigentes, se habla y se escribe contra los imperialismos, contra los colonialismos, en defensa de la autodeterminación de los pueblos y en defensa también de todas las independencias nacionales, cosa que luego, en la práctica, niegan los dos grandes poderes del marxismo vencedor.

Por lo pronto, y como una magnífica lección que todos deben aprender si quieren entender los más hondos problemas de nuestro tiempo, ha aquí que las dos revoluciones comunistas, la china y la rusa, están a punto de batirse por razones territoriales, por "el sagrado suelo de China" en este caso, en tanto fuera de sus egotismos nacionales, e incluso nacionalistas, apoyan, jalean, sostienen y defienden todos los intentos separatistas que puedan debilitar a sus enemigos. Parece como si los actuales dirigentes comunistas, chinos o rusos, hubieran leído con más atención a Maquiavelo que a Carlos Marx.

También los chinos poseen territorios no chinos, tierras que los emperadores han conquistado a punta de espada; y, por otra parte, ahora mismo, en estos duros años, todos los intentos subversivos y militares, en Corea o en el Vietnam, apuntan a zonas extranjeras que puedan completar y asegurar los límites nacionales, cuestiones en que se parecen a los rusos, que avanzaron desde Moscú hasta el fondo de Asia, a punta de lanza y a filo de espada de los cosacos del Zar, en tanto, por otra parte, se afianzan en Polonia, en Rumania, en Bulgaria, en Hungría, en la reciente aplastada Checoslovaquia y en esa especie de colonia rubia que es la Alemania Oriental que maneja Ulbrich y sus fanáticos marxistas, ajenos a toda realidad y a toda lealtad a la eterna Alemania.

Pero, en el fondo de la cuestión, como no hay mal que por bien no venga, he aquí que, en beneficio de todo Occidente, de todos los países libres y no comunistas, estos choques fronterizos en Asia, seguramente preludios de hechos más graves, vienen a debilitar a Moscú y a Pekín, a dar sus manos frente a Occidente, confirmando de paso, frente a tantos papanatas "pacifistas", cómo la paz no puede venir del marxismo comunista, del tópico de la igualdad del proletariado, que es además de proletariado, y en primerísimo término ruso o chino, amarillo o blanco, ni de todos los juegos oportunistas sin fundamento sólido. Pase lo que pase ya se está viendo cómo la vida sigue sin hacer caso de las doctrinas que intentan someterla a unas cuadrículas. Hoy, por lo pronto, los chinos de Mao se sienten en primer lugar chinos y antirusos; y los "comunistas" soviéticos, como en la guerra contra Alemania, se sienten en primer lugar rusos, y, además, cosa que va a pesar mucho en los próximos años: llenos de realidades, unos se saben blancos y otros amarillos.

Por otra parte, inevitablemente, esta pugna, ya puesta bien al descubierto, entre chinos y rusos, va a facilitar, en tanto haya hombres de Estado en Occidente, las posibles superaciones de los pleitos en el Vietnam, en el Oriente Próximo e incluso en el centro de Europa. Las gentes empiezan a darse cuenta, menos las minorías de fanáticos y resentidos, para los cuales vale todo, que la URSS y la China comunista de Mao Tse Tung no poseen las fórmulas del futuro, puesto que, a muy al contrario, siguen navegando por las más turbias aguas de los viejos nacionalismos y discutiendo las recibidas herencias de los viejos sistemas imperialistas que dicen condenar. Habrá que repetir lo de "una cosa es hablar..."



# Problemas matrimoniales de los españoles en Alemania

## DIEZ MIL MATRIMONIOS Y MILES DE HIJOS NO SON RECONOCIDOS POR LAS AUTORIDADES

BONN. (Del corresponsal de PYRESA, Alberto Crespo.)—Ha producido no poco asombro en los medios relacionados con la emigración laboral española en la República Federal la reciente publicación por un periódico madrileño de una información según la cual hay en Alemania diez mil matrimonios españoles no reconocidos por las autoridades alemanas, con muchos millares de hijos, considerados ilegítimos que, en consecuencia, han dejado de percibir a título de seguros y pensiones un montón de millones de marcos. El asombro de los medios antedichos se debe no a la presentación pública del problema, que efectivamente existe, sino a las dimensiones desmesuradas y excesivas que se le ha dado. He aquí su planteamiento:

Desde el comienzo de la emigración española a Alemania en 1960, los trabajadores españoles venían celebrando en la República Federal Alemana el matrimonio canónico, único válido ante la ley española. Estos matrimonios eran inscritos en el Consulado español correspondiente y la copia legalizada de la inscripción consular servía como prueba de su celebración ante el Registro Civil alemán, según establece el artículo 15 de la ley alemana de matrimonio.

A pesar de la existencia del artículo 15, las autoridades alemanas decidieron en 1963 no admitir como válido el matrimonio canónico entre españoles celebrado en Alemania por estimar que el párroco alemán o el sacerdote español que atendía

religiosamente a los obreros españoles carecía de la autorización especial del Gobierno español para unirlos en matrimonio. A fin de darle una solución al problema, el Ministerio de Asuntos Exteriores de la República Federal le propuso al Gobierno español la designación de personas autorizadas a casar a los súbditos españoles en Alemania. Y así, 2 de marzo de 1964, la Embajada de España en Bonn entregó en el Ministerio alemán de Asuntos Exteriores la primera lista de sacerdotes españoles y alemanes autorizados por el Gobierno español para asistir a los matrimonios de españoles en Alemania según la forma establecida por la ley española. Desde entonces no han surgido dificultades derivadas del matrimonio canónico entre españoles. Si, en cambio, de los celebrados antes, porque las autoridades y organismos alemanes, aunque no todos, no le reconocen efecto retroactivo a la lista del 2 de marzo de 1964 y dan por nulo el matrimonio canónico entre españoles celebrado antes de esa fecha.

Lo que podríamos llamar el "caso" de los matrimonios canónicos ha ocasionado algunos problemas laborales y sociales a los trabajadores españoles. Por ejemplo, la denegación de las prestaciones del Seguro de Enfermedad a la esposa del obrero español, en caso de maternidad o enfermedad, por no admitir el organismo alemán la validez del matrimonio celebrado antes del 2-3-1964. No de-

volución de las cuotas abonadas al Seguro de Pensiones por las obreras españolas al contraer matrimonio. Pago de impuestos sobre el salario más alto por no contarle al trabajador varón los hijos ilegítimos a efectos fiscales. En el campo de la Seguridad Social, el problema más grave es el de la denegación de la pensión de viudedad por fallecimiento del marido, tanto por accidente de trabajo como de muerte natural.

Aunque resulta materialmente imposible conocer el número exacto de matrimonios canónicos no reconocidos por las autoridades alemanas, hay algunos datos procedentes de la Oficina Central de las Capellanías españolas en la República Federal y de la III Conferencia de Asesores Laborales celebrada en Bonn en diciembre de 1963, bajo la presidencia del agregado laboral de la Embajada española, señor Sorribes Peris, que permiten hacer un cálculo aproximado. Desde luego, queda descartada por completo la cifra de diez mil matrimonios con muchos miles de hijos "ilegítimos".

Desde el comienzo de la emigración laboral, en 1960, a marzo de 1964, los sacerdotes españoles y alemanes celebraron de ochocientos a mil matrimonios, inscritos después en los Consulados españoles. Ahora bien, de esos matrimonios puede asegurarse que al menos la mitad han regresado a España. Quedan, pues, como mucho, de cuatrocientos a quinientos matrimonios canónicos anteriores a marzo de 1964. De ellos, una parte carece de problemas porque no en todos los casos los organismos de la Seguridad Social alemana rechazaron la validez del matrimonio contraído de acuerdo con el artículo 15 ya citado.

Que se sepa con seguridad, en el distrito de Remscheid, en el Ruhr, centro industrial de densa colonia española, había en 1965 sólo treinta casos. En Bonn, con dos mil trabajadores españoles, uno solo. Precisamente Remscheid ha dado el ejemplo más conocido —y casi único— de denegación de la pensión de viudedad a una obrera española cuyo marido murió en accidente de trabajo. La Agregaduría Laboral presentó demanda contra la Mutua de Accidentes y la Magistratura de Dusseldorf dictó sentencia favorable a la viuda, sentencia contra la que la Mutua formuló recurso de apelación, que está todavía sin fallar.

En la cuestión de los supuestos hijos "ilegítimos", la imposibilidad de conocer su número es absoluta a causa de la casística legal. Si de un matri-

### MINIFILETE Por MENA



—¿Como encontró el filete, señor?  
—Pues mire usted, por casualidad. Levanté una patatita... y allí estaba.

## BAR DE NIEVE DE FAMA INTERNACIONAL



MUNICH.—(D. A. D.)—Lo popular que es en todo el mundo Garmisch-Partenkirchen (República Federal de Alemania), ante todo como estación de invierno, lo prueba la colección de tarjetas postales del tabernero de la "Chirimía". Los saludos recibidos de clientes satisfechos *troutmen* de Honolulu y de Sudáfrica, de Berlín, Londres y París. Los muchos idiomas que se oyen en el bar de nieve (nuestra foto) son otra prueba de la popularidad de este pueblo. La plaza más importante de Alemania para deportes de invierno, situada al pie del monte Zugspitze, de 3.000 metros de altura, ofrece las mejores posibilidades, tanto para los que desean recreo como para aquellos que quieren divertirse. En todas partes de los alrededores se han excavado palcos de nieve, se han dispuesto sillas y mantas. En la loma del Zugspitze se puede esquiar ya en octubre. Tres telesitas y tres telesillas llevan a los deportistas y a los adoradores del sol sobre el monte más alto de Alemania. De más de cien kilómetros de caminos se quita la nieve. El estadio con pista de hielo es uno de los más hermosos y más grandes; la pista de trineo, de 300 metros de longitud, en la proximidad del estadio olímpico de esquí, constituye la última atracción.

# Francia, pendiente de un sistema administrativo regionalista

## EL PRESIDENTE PROPONE UN REFERENDUM PARA LA REFORMA DEL SENADO

PARIS. (Crónica del corresponsal de PYRESA, Manuel de Agustín.) Las estructuras de Francia cambian tanto en lo político, en lo social como en la económico y lo urbano. Todo se reforma, trasmuta y no es un fenómeno exclusivo, puesto que afecta al mundo entero. Pero en este país la evolución resulta particularmente aleccionadora porque se lleva a cabo de manera esporádica, sorprendente, como si no formara parte de un programa general.

Ahora el Presidente de la República propone un referéndum para proceder a la reforma del Senado y la implantación de un sistema administrativo regionalista. Si los propósitos parecen elogiables, no por ello dejan de provocar cierta perplejidad en el observador, puesto que esta revolución pudo haberse hecho cuando establecieron la nueva ley constitucional y no ahora, que parece salirse del contexto, denunciando la insuficiencia del sistema (que ha regido diez años con los elogios de cuatro Gobiernos), o la necesidad de reformarlo, cuando no cesan de exaltar en él los méritos de la continuidad.

### DESUNIFORME URBANIZACION

Igual ocurre con el plan de carreteras, construyendo autopistas en sectores equidistantes y sin continuidad de itinerarios, lo que da recorridos de diferentes anchos cada veinte kilómetros. Lo mismo pasa con la urbanización, actualmente sujeta a una libertad caprichosa, que autoriza rascacielos magníficos en zonas residenciales y complejos ultramodernos en barrios típicos. Nada resulta mal, pero todo parece la impro-

visación de un genio que quisiera precipitadamente recuperar el tiempo perdido en un letargo.

### "SI NO PUEDEN VENDERLAS, LAS REGALAN"

La metamorfosis de formas y procedimientos alcanza igualmente a la información donde no hay plan a largo alcance y donde las estructuras económicas han sido trastornadas por la eficacia de la radio y la influencia de la televisión. Ahora los "comerciantes" de la "Prensa escrita" (piconismo de moda) han comprobado que las revistas viven todas gracias a la publicidad, que esa publicidad es sólo rentable y abundante para los periódicos de gran difusión y que el único obstáculo que encuentran para que un semanario "bien hecho" aumente su tirada consiste en el precio si el público no puede afrontarlo. Conclusión: puesto que la venta es un obstáculo, deciden regalarlo.

Así, uno de los negociantes más poderosos de Francia propietario de una emisora, de una fábrica de aviones, otra de automóviles, de una cadena de hoteles y de no pocas patentes industriales (entre las cuales la TV en color), ha decidido editar con excelentes profesionales una revista que regala y cuya tirada inicial se eleva a tres millones de ejemplares, llevando publicidad por valor de tres millones de francos.

Naturalmente, el daño ocasionado a "la información de pago" es inmenso, pero una reclamación por vía jurídica no tiene base, porque las leyes no han previsto que también el mundo de la información necesita nuevas legislaciones.